



Ghidul utilizatorului

Home Projector

EF-12 | androidtv

Notații utilizate în acest ghid	5	Instrucțiuni de siguranță pentru adaptorul de alimentare	28
Prezentare generală a proiecteurului	8	Oprirea proiecteurului	30
Componentele și funcțiile proiecteurului	9	Moduri de proiecție	31
Componentele proiecteurului - partea din față/sus	9	Schimbarea modului de proiecție utilizând meniurile	31
Componentele proiecteurului - partea din spate.....	10	Ajustarea poziției pe verticală a imaginii	32
Componentele proiecteurului - bază	10	Forma imaginii	33
Componentele proiecteurului - panoul de control	11	Corectarea formei imaginii și a focalizării în mod automat.....	33
Componentele proiecteurului - telecomanda proiecteurului.....	12	Corectarea manuală a formei imaginii.....	33
		Corectarea formei imaginii cu reglare colțuri.....	34
Configurarea proiecteurului	14	Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiecteurului	36
Amplasarea proiecteurului	15	Selectarea unei surse de imagini	37
Configurarea proiecteurului și opțiuni de instalare.....	16	Formatul de imagine	38
Măsuri de precauție la instalare.....	17	Schimbarea formatului de imagine.....	38
Distanță proiecție	18	Formate disponibile pentru imagini	39
Instalarea proiecteurului pe echipamentul de montare compatibil VESA sau pe un trepied.....	18	Reglarea calității imaginii (mod culoare)	40
Conexiunile proiecteurului	21	Schimbarea modului Culoare	40
Conectarea la surse video	21	Moduri de culoare disponibile	41
Conectarea căștilor	21	Activarea ajustării automate a luminanței	42
Conectarea la un sistem AV compatibil ARC	22	Reglarea fină a calității imaginii	43
Instalarea bateriilor în telecomandă	23	Ajustarea luminozității sursei de lumină	44
Utilizarea telecomenzii.....	24	Controlarea volumului cu butoanele pentru volum	45
Setarea Android TV™	25	Reglarea setărilor de sunet (Modul Sunet)	46
Ecran principal Android TV™	26	Moduri de sunet disponibile.....	47
		Setări detaliate de sunet.....	47
Utilizarea caracteristicilor de bază ale proiecteurului	27	Utilizarea caracteristicilor proiecteurului	48
Pornirea proiecteurului	28	Utilizarea proiecteurului ca boxă Bluetooth	49
		Specificații Bluetooth	49

Oprirea temporară a imaginii	51
Funcțiile HDMI CEC	52
Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC.....	52
Instalarea unui cablu de securitate	54
Actualizarea firmware-ului proiectorului	55
Inițializarea proiectorului.....	56
Ajustarea setărilor din meniuri	57
Utilizarea setărilor proiectorului	58
Setări pentru calitatea imaginii - meniul Fotografie	59
Setări pentru calitatea sunetului - Meniul Sunet.....	61
Setări pentru funcțiile proiectorului - Meniul Ecran.....	63
Setarea caracteristicilor proiectorului - meniul Setări	64
Întreținerea proiectorului	65
Întreținerea proiectorului.....	66
Curățarea lentilelor	67
Curățarea carcasei proiectorului	68
Întreținerea filtrului de aer și a gurii de ventilare	69
Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare	69
Înlocuirea filtrului de aer.....	69
Rezolvarea problemelor legate de funcționarea proiectorului	72
Probleme legate de proiecție.....	73
Starea indicatoarelor proiectorului.....	74

Rezolvarea problemelor de pornire sau oprire a alimentării proiectorului.....	75
Rezolvarea problemelor legate de alimentarea proiectorului.....	75
Rezolvarea problemelor de închidere a proiectorului	75
Rezolvarea problemelor de imagine.....	76
Rezolvarea problemelor de imagine lipsă	76
Ajustarea unei imagini care nu este dreptunghiulară.....	76
Ajustarea unei imagini închețate sau neclare	77
Rezolvarea problemelor de imagine afișată parțial.....	77
Ajustarea unei imagini care conține zgomot sau interferențe	77
Ajustarea unei imagini cu luminozitate sau culori incorecte	78
Ajustarea unei imagini inversate.....	78
Rezolvarea problemelor de sunet	79
Rezolvarea problemelor de lipsă sunet sau nivel sunet scăzut	79
Rezolvarea problemelor legate de Mod difuzor Bluetooth	79
Rezolvarea problemelor de operare a telecomenzii	81
Rezolvarea problemelor legate de funcția HDMI CEC.....	82
Soluționarea problemelor de rețea Wi-Fi	83
Rezolvarea problemelor legate de Android TV™	84
Apendice	85
Accesorii opționale și piese de schimb	86
Suporturi de montare	86
Piese de schimb	86
Dimensiunea ecranului și distanța aproximativă de proiecție....	87
Rezoluții de afișare acceptate.....	89
Specificațiile proiectorului	90
Specificații adaptor de c.a.	90
Specificațiile conectorilor	90
Dimensiuni externe.....	91



Lista simbolurilor și instrucțiunilor de siguranță	92
Informații privind siguranța în timpul folosirii laserului	94
Etichete de avertizare împotriva produselor laser.....	94
Glosar	96
Note	97
Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive	97
Restricție de utilizare.....	97
Mărci comerciale.....	97
Aviz privind drepturile de autor	98
Atribuirea de drepturi de autor	98

Notații utilizate în acest ghid








Simboluri privind lucrul în siguranță

Proiectorul și manualele aferente folosesc simboluri grafice și etichete pentru a indica text care prezintă cum se utilizează proiectorul în condiții de siguranță.

Citiți și respectați întocmai instrucțiunile marcate cu aceste simboluri și etichete pentru a evita accidentarea persoanelor sau prejudicierea proprietății.

 Avertisment	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, pot duce la accidentarea persoanelor sau chiar deces.
 Atenție	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la accidentarea persoanelor sau daune fizice, din cauza manipulării incorecte.

Notații referitoare la informațiile generale

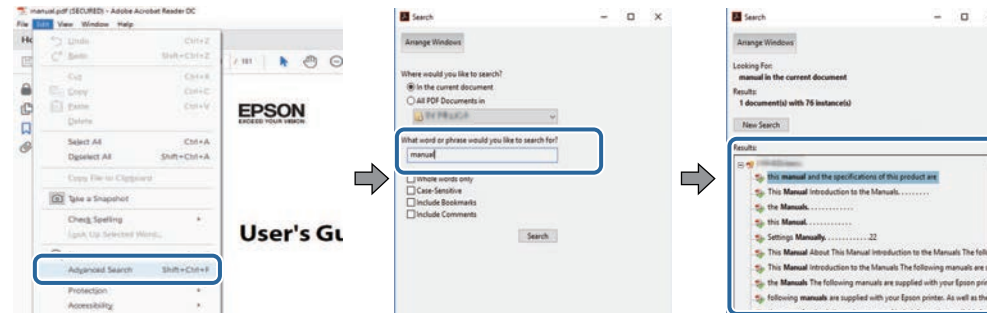
 Atenție	Această etichetă indică procedurile care pot produce daune sau răni dacă nu se iau măsuri suficiente de siguranță.
	Această etichetă indică informații suplimentare care pot fi folosite pentru utilizator.
Butonul 	Indică numele butoanelor de pe telecomandă sau de pe panoul de comandă. Exemplu: butonul 
Denumirea meniurilor/setărilor	Indică nume de meniuri și setări ale proiectorului. Exemplu: Selectați meniul Imagine .  Imagine > Culoare
	Această etichetă indică legătură către pagini corelate.
	Această etichetă indică nivelul actual din meniul proiectorului.

Utilizarea manualului pentru a căuta informații

Manualul PDF vă permite să căutați informațiile dorite prin cuvinte cheie sau să săriți direct la anumite secțiuni, utilizând marcasele. De asemenea, puteți imprima doar paginile de care aveți nevoie. Această secțiune explică modul de utilizare a unui manual PDF care a fost deschis în Adobe Reader X de pe computer.

Căutarea după cuvânt cheie

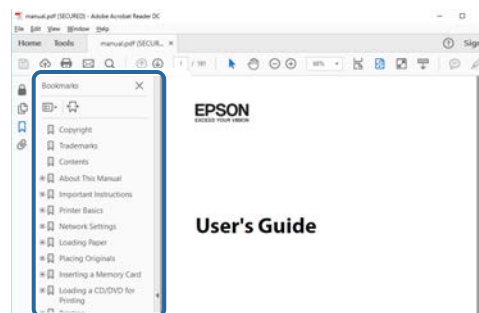
Faceți clic pe **Editare > Căutare Avansată**. Introduceți cuvântul cheie (text) pentru informațiile pe care doriți să le găsiți în fereastra de căutare, apoi faceți clic pe **Căutare**. Rezultatele sunt afișate ca o listă. Faceți clic pe unul dintre rezultatele afișate pentru a trece la pagina respectivă.



Sărirea direct din marcaje

Faceți clic pe un titlu pentru a trece la pagina respectivă. Faceți clic pe + sau > pentru a vedea titlurile de nivel inferior din acea secțiune. Pentru a reveni la pagina anterioară, efectuați următoarea operație pe tastatură.

- Windows: țineți apăsat **Alt**, apoi apăsați ←.
- Mac OS: țineți apăsată tasta de comandă, apoi apăsați ←.



Tipăriți numai paginile de care aveți nevoie

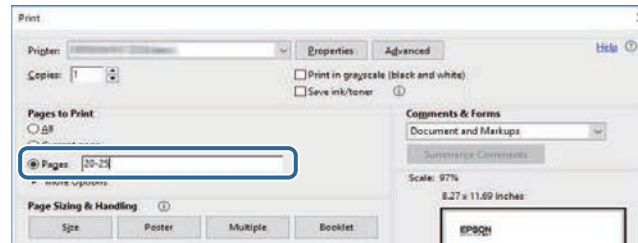
Puteți extrage și imprima numai paginile de care aveți nevoie. Faceți clic pe **Imprimare** din meniul **Fișier**, apoi specificați paginile pe care doriți să le imprimați în meniul **Pagini** din **Pagini de imprimat**.

- Pentru a specifica o serie de pagini, introduceți o cratimă între pagina de pornire și pagina finală.

Exemplu: 20-25

- Pentru a specifica paginile care nu sunt în serie, împărțiți paginile cu virgule.

Exemplu: 5, 10, 15



Prezentare generală a proiectorului

Consultați aceste secțiuni pentru a afla mai multe despre proiectorul dvs.

► **Linkuri corelate**

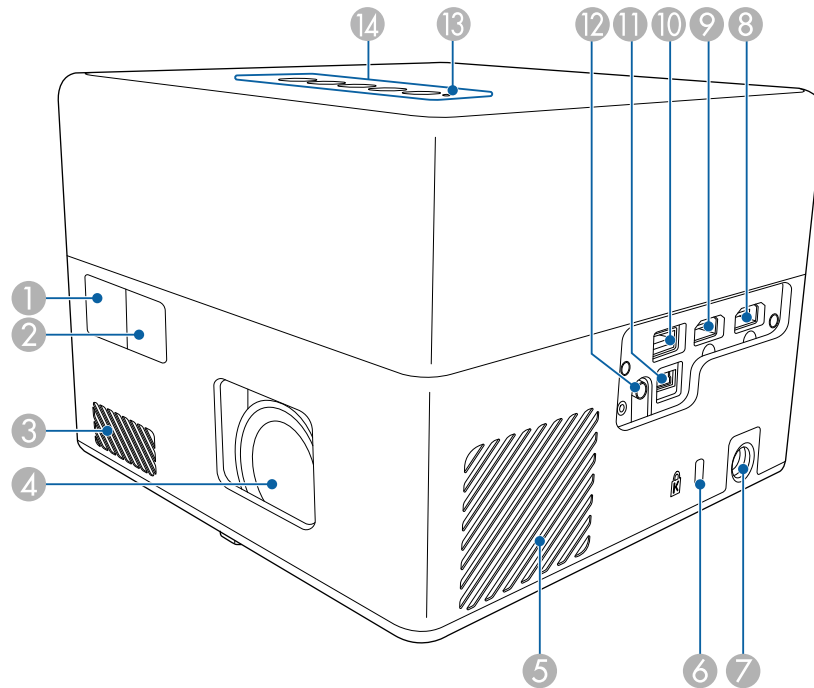
- "Componentele și funcțiile proiectorului" [p.9](#)


În următoarele secțiuni sunt explicate componentele proiecteurului și funcțiile acestora.

► **Linkuri corelate**

- "Componentele proiecteurului - partea din față/sus" p.9
- "Componentele proiecteurului - partea din spate" p.10
- "Componentele proiecteurului - bază" p.10
- "Componentele proiecteurului - panoul de control" p.11
- "Componentele proiecteurului - telecomanda proiecteurului" p.12

Componentele proiecteurului - partea din față/sus



Nume	Funcție	
①	Receptor telecomandă	Primește semnalele de la telecomandă.
②	Camera	Ajustează automat forma și focalizarea imaginii proiectate.
③	Gură de ventilare	Permite admisia aerului în vederea răcirii interioare a proiecteurului.
④	Lentilă	De aici sunt proiectate imaginile.
⑤	Gură de ventilare (filtru de aer)	Permite admisia aerului în vederea răcirii interioare a proiecteurului.
⑥	Slot de securitate	Slotul de securitate este compatibil cu sistemul Microsaver Security produs de Kensington.
⑦	Port adaptor alimentare	Conectează adaptorul de alimentare.
⑧	Portul HDMI1	Primește semnale video de la computere și echipamente video compatibile HDMI. Acest proiector este compatibil cu HDMI 2.3.
⑨	Port HDMI2 (ARC)	Primește semnale video de la computere și echipamente video compatibile HDMI. Acest proiector este compatibil cu HDMI 2.3. Acest dispozitiv este compatibil cu HDMI ARC.
⑩	Port USB-A	Conectează un dispozitiv USB disponibil în comerț, cum ar fi o cameră web, un HDD extern sau o tastatură. Conectează un adaptor RJ45 disponibil în comerț pentru a activa conexiuni LAN cu fir. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  Acest port nu este garantat să funcționeze pentru toate dispozitivele cu suport USB. </div>
⑪	Portul Service	Acest port nu este utilizat în mod normal.
⑫	Port Audio Out	Redă semnal audio de la sursa de intrare curentă la căști.
⑬	Indicator de stare	Indică starea proiecteurului.

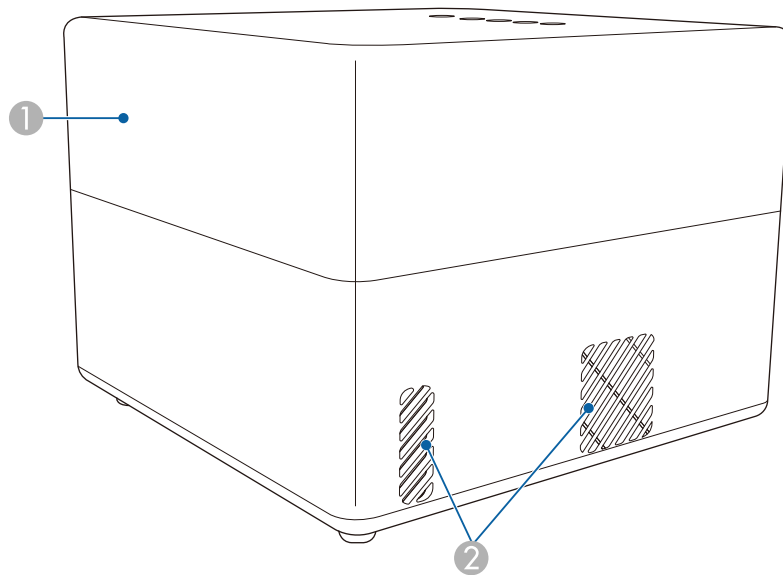
Nume	Funcție
14 Panou de control	Permite comandarea proiecteurului.

► **Linkuri corelate**

- "Utilizarea telecomenzii" [p.24](#)
- "Starea indicatoarelor proiecteurului" [p.74](#)
- "Conectarea la surse video" [p.21](#)
- "Conectarea la un sistem AV compatibil ARC" [p.22](#)
- "Conectarea căștilor" [p.21](#)
- "Instalarea unui cablu de securitate" [p.54](#)

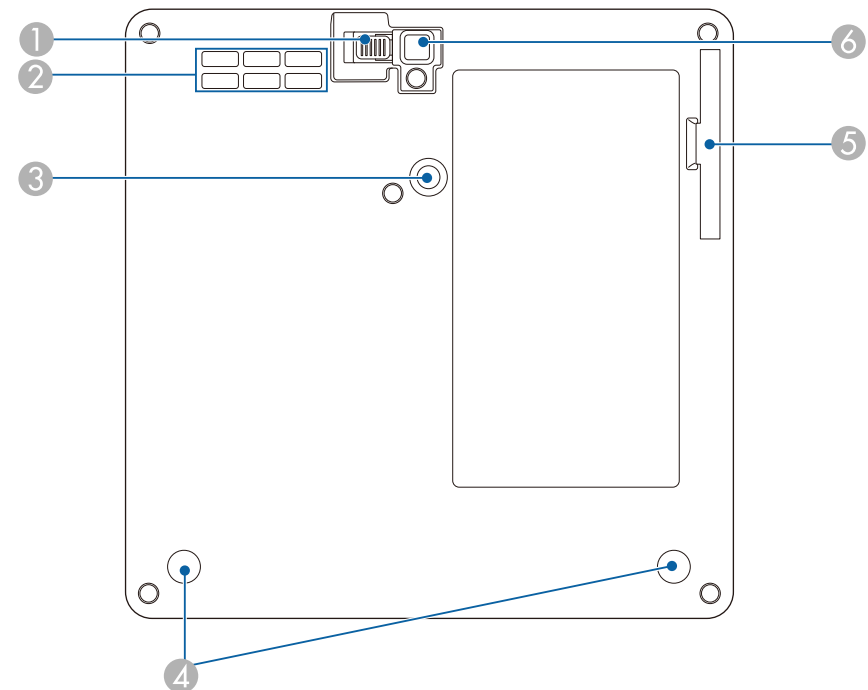
Nume	Funcție
2 Guri de evacuare a aerului	Gurile de evacuare a aerului sunt utilizate pentru a răci intern proiectorul. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #fff9c4;"> <p>⚠ Atenție</p> <p>În timpul proiecției, nu vă apropiați fața sau mâinile de gura de evacuare a aerului și nu așezați obiecte care pot fi deformat sau deteriorate de căldură în apropierea gurii. Aerul cald din gura de evacuare a aerului poate determina producerea de arsuri, deformare sau accidente.</p> </div>

Componentele proiecteurului - partea din spate



Nume	Funcție
1 Difuzor	Redă semnalul audio.

Componentele proiecteurului - bază



Nume	Funcție
① Manetă de eliberare a piciorului	Apăsați pe maneta de eliberare piciorului pentru a extinde și a retrage piciorul frontal reglabil.
② Gură de ventilare	Permite admisia aerului în vederea răcirii interioare a proiecteurului.
③ Punctul de fixare a plăcii de montare	Atașați aici placa de montare opțională sau furnizată.
④ Picioare din spate (puncte de fixare a plăcii de montare)	Slăbiți aceste picioare rotind-le în sens invers acelor de ceasornic, apoi scoateți-le pentru a atașa placa de montaj opțională sau furnizată.
⑤ Capac filtru de aer	Deschideți pentru a accesa filtrul de aer.
⑥ Picior frontal reglabil	Când se instalează pe o suprafață, cum ar fi o masă, extindeți piciorul pentru a regla poziția imaginii.

» **Linkuri corelate**

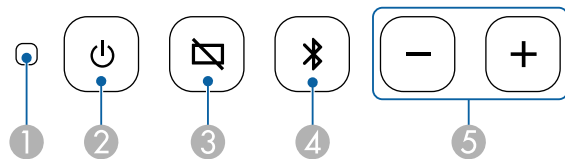
- "Întreținerea filtrului de aer și a gurii de ventilare" [p.69](#)
- "Instalarea proiecteurului pe echipamentul de montare compatibil VESA sau pe un trepid" [p.18](#)
- "Ajustarea poziției pe verticală a imaginii" [p.32](#)

Nume	Funcție
④ Butonul Mod difuzor Bluetooth	Comută la Mod difuzor Bluetooth.
⑤ Butoanele Volum sus/jos	Reglează volumul difuzorului și căștilor.

» **Linkuri corelate**

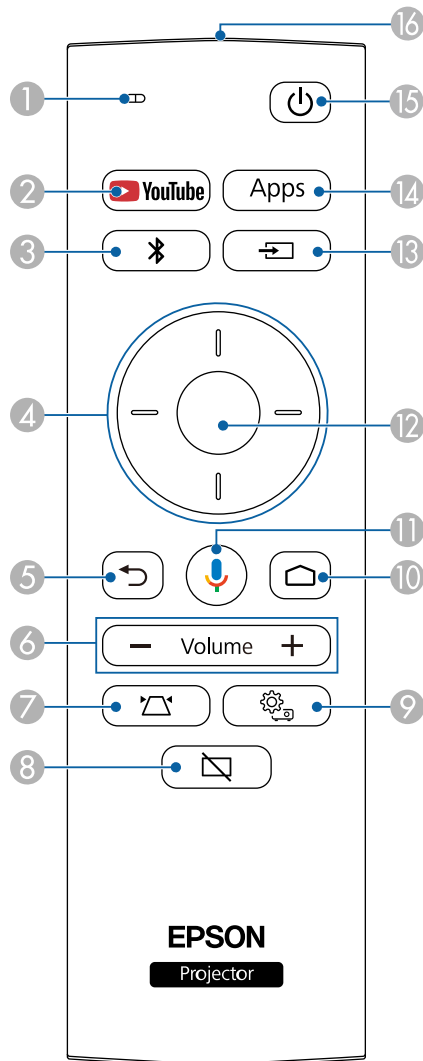
- "Starea indicatoarelor proiecteurului" [p.74](#)
- "Utilizarea proiecteurului ca boxă Bluetooth" [p.49](#)









Componentele proiecteurului - panoul de control








Nume	Funcție
① Indicator de stare	Indică starea proiecteurului.
② Buton de alimentare	Pornește și oprește proiectorul.
③ Buton Blank	Pornește sau oprește temporar semnalele video.

Componentele proiecteurului - telecomanda proiecteurului



Nume	Funcție
1 Indicador/microfon	Se activează la transmiterea semnalelor de pe telecomandă. Detectează semnalul audio atunci când apăsați butonul Mic.
2 Butonul YouTube 	Lansează aplicația YouTube.
3 Butonul Mod difuzor Bluetooth 	Comută la Mod difuzor Bluetooth.
4 Butoanele cu săgeți 	Selectează elemente de meniu în timp ce afișează meniul proiecteurului.
5 Butonul Esc 	Oprește funcția curentă. Revine la nivelul anterior de meniu în timp ce afișează meniul proiecteurului.
6 Butoanele Volum sus/jos 	Reglează volumul difuzorului și căștilor.
7 Buton Instalare Proiector 	Ajustează automat forma și focalizarea imaginii proiectate.
8 Buton Blank 	Pornește sau oprește temporar semnalele video.
9 Buton Setări Proiector 	Afișează și închide meniul proiecteurului. Puteți utiliza meniurile proiecteurului pentru a modifica setările care controlează funcționarea proiecteurului.

Nume		Funcție
10	Butonul Home 	Afișează ecranul principal al Android TV™.
11	Buton Căutare Google 	Căutări cu vocea dvs. Când apăsați acest buton, microfonul telecomenzii începe să asculte pentru identificarea comenzilor vocale.
12	Butonul [Enter]	Introduce selecția curentă și trece la următorul nivel în timp ce afișează meniul proiectorului.
13	Butonul Căutare sursă 	Afișează o listă de surse de intrare disponibile.
14	Butonul pentru aplicații 	Afișează o listă cu aplicațiile disponibile pe Android TV™.
15	Buton de alimentare 	Pornește și oprește proiectorul.
16	Zona de emiteră a semnalului de la telecomandă	Emite semnalele de la telecomandă.

» Linkuri corelate

- "Utilizarea proiectorului ca boxă Bluetooth" [p.49](#)
- "Corectarea manuală a formei imaginii" [p.33](#)
- "Corectarea formei imaginii cu reglare colțuri" [p.34](#)
- "Pornirea proiectorului" [p.28](#)
- "Controlarea volumului cu butoanele pentru volum" [p.45](#)
- "Oprirea temporară a imaginii" [p.51](#)
- "Utilizarea setărilor proiectorului" [p.58](#)

Configurarea proiectorului

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a configura proiectorul.

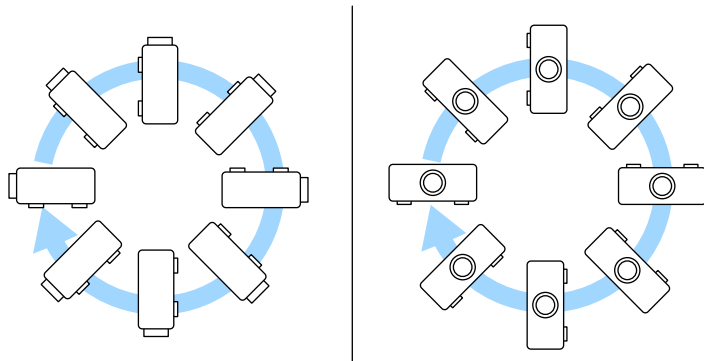
► Linkuri corelate

- "Amplasarea proiectorului" [p.15](#)
- "Conexiunile proiectorului" [p.21](#)
- "Instalarea bateriilor în telecomandă" [p.23](#)
- "Setarea Android TV™" [p.25](#)

Puteți amplasa proiectorul pe aproape orice fel de suprafață plană pentru a proiecta imagini.

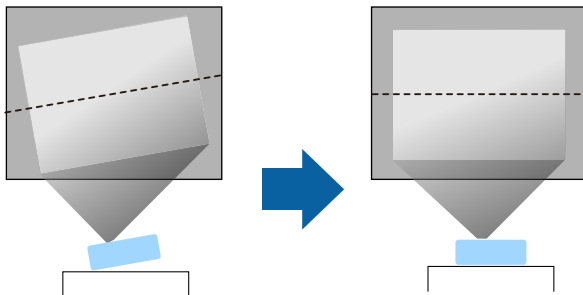
De asemenea, puteți instala proiectorul într-un suport dacă doriți să îl utilizați într-o locație fixă. O placă de montare opțională sau furnizată este necesară atunci când instalați proiectorul pe un trepied disponibil comercial sau pe un echipament de montare compatibil VESA.

Proiectorul poate fi instalat în diferite unghiuri. Nu există o limită verticală sau orizontală pentru modul în care poate fi instalat proiectorul.

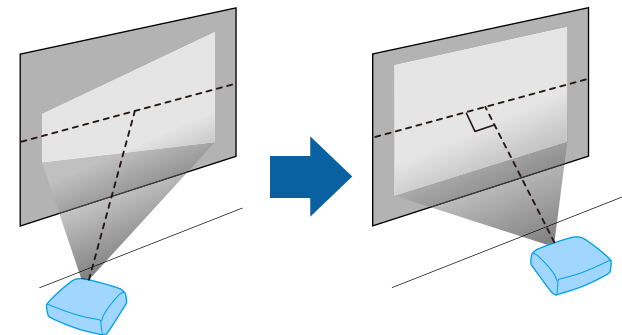


Atunci când alegeți locul de amplasare a proiecteurului, aveți în vedere următoarele aspecte:

- Plasați proiectorul pe o suprafață plană robustă sau instalați-l utilizând un suport compatibil.



- Lăsați mult spațiu în jurul și dedesubtul proiecteurului pentru ventilație și nu îl plasați pe sau lângă ceva care poate bloca gurile de ventilare.
- Poziționați proiectorul astfel încât să fie drept în fața ecranului, nu în unghi.



Dacă nu puteți instala proiectorul drept în fața ecranului, corectăți distorsiunea trapezoidală utilizând controalele proiecteurului. Pentru imagini de cea mai înaltă calitate, recomandăm să ajustați poziția instalării proiecteurului pentru a obține dimensiunea și forma corecte ale imaginii.

Avertisment

- Dacă doriți suspendarea proiecteurului de tavan, trebuie să instalați un suport de suspendare de tavan. Dacă nu instalați corect proiectorul, acesta poate cădea și cauza daune sau răni.
- Nu folosiți adezivi în punctele de fixare a suportului pentru a preveni slăbirea șuruburilor și nici lubrifianți, uleiuri sau substanțe similare pe proiector, carcasa acestuia se poate fisura, cauzând căderea proiectorului din suport. În acest caz orice persoană aflată sub suport poate fi rănită și proiectorul se poate strica.
- Instalarea necorespunzătoare a suportului de montare, a echipamentului de montare și a proiecteurului poate duce la căderea proiectorului. După instalarea proiecteurului pe echipamentul de montare compatibil VESA (75 × 75 mm) folosind placa de montare opțională sau furnizată (ELPMB65), asigurați-vă că asigurați echipamentul de montare în toate punctele de fixare a plăcii de montare a proiecteurului. De asemenea, fixați proiectorul și echipamentele de montare utilizând cabluri suficiente de rezistente pentru a le susține greutatea.
- Nu instalați proiectorul într-o locație cu nivel ridicat de umiditate sau praf sau într-o locație expusă la fum sau aburi. În caz contrar, există risc de incendiu sau de electrocutare. De asemenea, carcasa proiectorului se poate deteriora și strica, provocând căderea proiectorului de pe suport.

Exemple de medii care ar putea duce la căderea proiecteurului din cauza deteriorării carcasei

- Locații expuse la exces de fum sau particule de ulei aflate în suspensie în aer, cum ar fi fabrici sau bucătării
- Locații în care se află solvenți sau chimicale volatile, cum ar fi fabrici sau laboratoare
- Locații în care proiectorul ar putea fi expus la detergenți sau chimicale, cum ar fi fabrici sau bucătării
- Locații în care sunt deseori utilizate uleiuri aromatice, cum ar fi camere de relaxare
- În apropierea dispozitivelor care produc fum, particule de ulei în suspensie sau spumă în exces, cu ocazia unor evenimente

Avertisment

- Nu acoperiți gura de ventilare sau gura de evacuare a aerului de pe proiector. Dacă oricare dintre guri este acoperită, este posibil ca temperatura internă să crească și să provoace un incendiu.
- Nu folosiți și nu depozitați proiectorul în locații în care este expus la praf sau murdărie. În caz contrar, calitatea imaginii proiectate poate fi afectată sau filtrul de aer se poate înfunda, cauzând defecțiuni sau incendii.
- Nu montați proiectorul pe o suprafață instabilă sau într-un loc în care s-ar depăși sarcina permisă. În caz contrar, acesta poate să cadă sau să se răstoarne, provocând accidente și vătămări.
- Dacă montați proiectorul în locuri înalte, luați măsuri de prevenire a căderii și a accidentelor cu cabluri care să asigure siguranța în caz de urgență precum cutremure. Dacă nu este montat corect, acesta poate cădea, provocând accidentarea și vătămarea persoanelor.
- Nu instalați proiectorul în locații în care ar putea apărea deteriorări din cauza sării sau în locații expuse gazelor corozive, cum ar fi gazul sulfuros de la izvoarele termale. În caz contrar, coroziunea ar putea duce la căderea proiectorului. De asemenea, acest lucru ar putea cauza funcționarea defectuoasă a proiectorului.

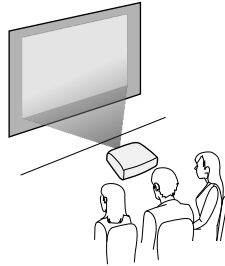
» Linkuri corelate

- "Configurarea proiecteurului și opțiuni de instalare" [p.16](#)
- "Distanță proiecție" [p.18](#)
- "Instalarea proiecteurului pe echipamentul de montare compatibil VESA sau pe un trepid" [p.18](#)
- "Forma imaginii" [p.33](#)
- "Setări pentru calitatea sunetului - Meniul Sunet" [p.61](#)
- "Ajustarea poziției pe verticală a imaginii" [p.32](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiecteurului" [p.36](#)

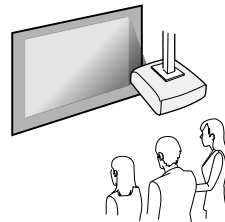
Configurarea proiecteurului și opțiuni de instalare

Puteți configura sau instala proiectorul în următoarele moduri:

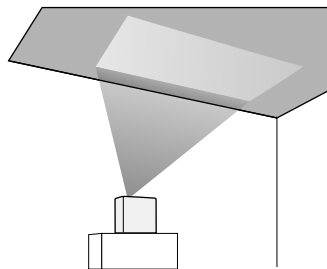
Standard



Inversat



Proiectarea imaginilor pe un tavan



Atenție

Nu acoperiți obiectivul proiecteurului. Dacă obiectivul este acoperit, este posibil ca temperatura internă să crească și să provoace o defecțiune.

Atenție

- Vă recomandăm să instalați proiectorul pe un covor de protecție, pentru a preveni deteriorarea proiecteurului sau a pânzei care acoperă difuzorul, sau pentru a preveni pătarea suprafețelor neprotejate.
- Sunetul emis de difuzorul proiecteurului poate fi înăbușit.

» **Linkuri corelate**

- "Măsuri de precauție la instalare" [p.17](#)
- "Moduri de proiecție" [p.31](#)

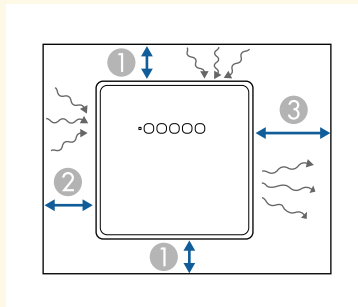
Măsuri de precauție la instalare

Rețineți următoarele atenționări când instalați proiectorul.

Spațiu de instalare

Atenție

Lăsați spațiul următor în jurul proiecteurului pentru a nu bloca orificiul de evacuare a aerului și gura de ventilare.



- ① 10 cm
- ② 20 cm
- ③ 30 cm

⚠ Atenție

Instalați adaptorul de alimentare furnizat la mai mult de 30 cm distanță față de proiector. Dacă temperatura adaptorului de alimentare crește din cauza căldurii din proiector, este posibil ca proiectorul să nu funcționeze corect.

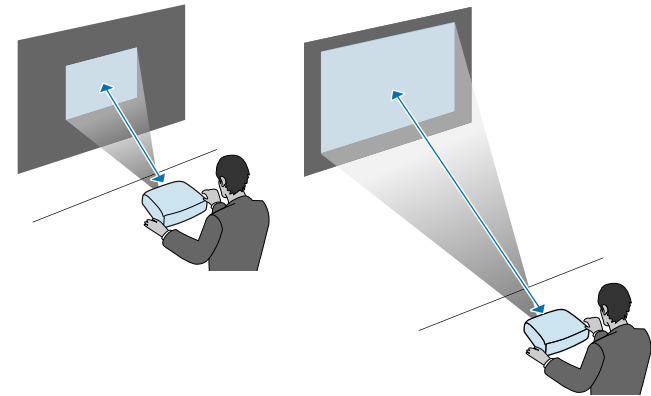
Distanță proiectie

Distanța la care plasați proiectorul față de ecran determină dimensiunea aproximativă a imaginii. Dimensiunea imaginii se mărește odată cu distanța proiecteurului față de ecran, însă poate varia în funcție de formatul de imagine și alte setări.

Consultați anexa pentru a găsi detalii cu privire la distanța la care trebuie să plasați proiectorul de ecran în funcție de dimensiunea imaginii proiectate.



Atunci când corecți distorsiunea trapezoidală, imaginea devine puțin mai mică.



» Linkuri corelate

- "Dimensiunea ecranului și distanța aproximativă de proiectie" [p.87](#)

Instalarea proiecteurului pe echipamentul de montare compatibil VESA sau pe un trepied

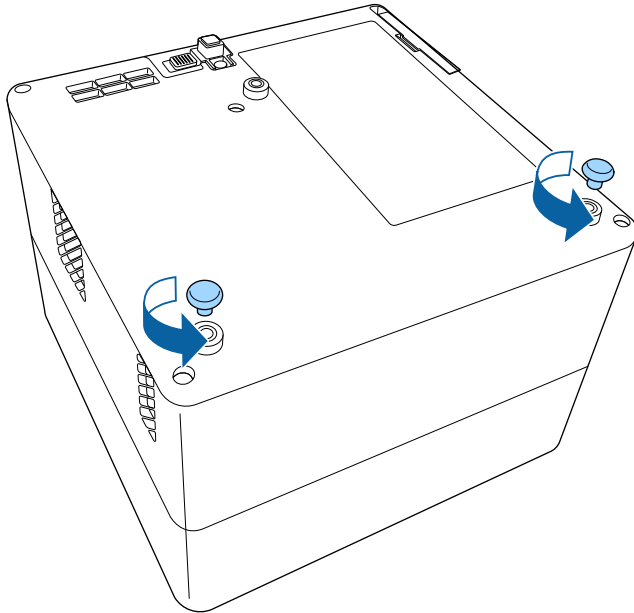
Puteți instala proiectorul pe echipamentul de montare compatibil VESA sau pe un trepied folosind placa de montare opțională sau furnizată (ELPMB65).



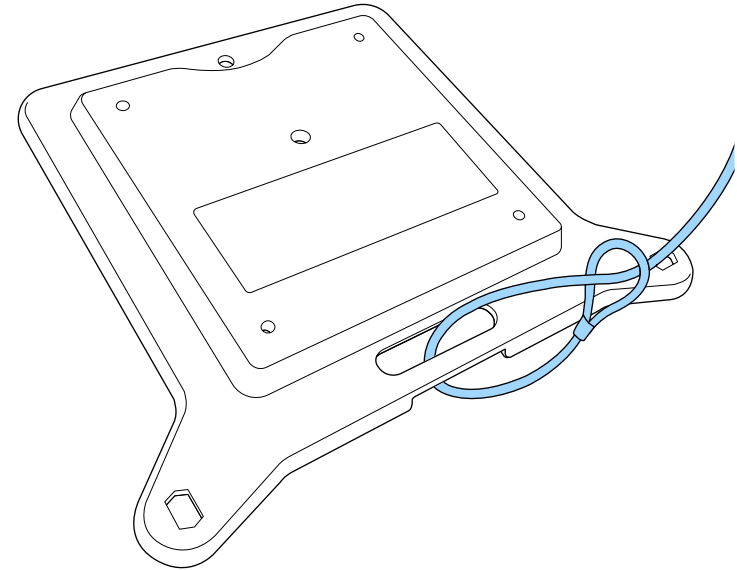
- Puteți instala proiectorul pe un suport de montare compatibil cu VESA (75 × 75 mm).
- Puteți instala proiectorul pe un trepied pentru care se pot folosi șuruburi fixe 1/4-20UNC.
- Când instalați proiectorul într-un loc înalt, asigurați-vă că instalați setul opțional cu cablu de siguranță (ELPWR01) în scopuri de siguranță.

1 Întoarceți invers proiectorul.

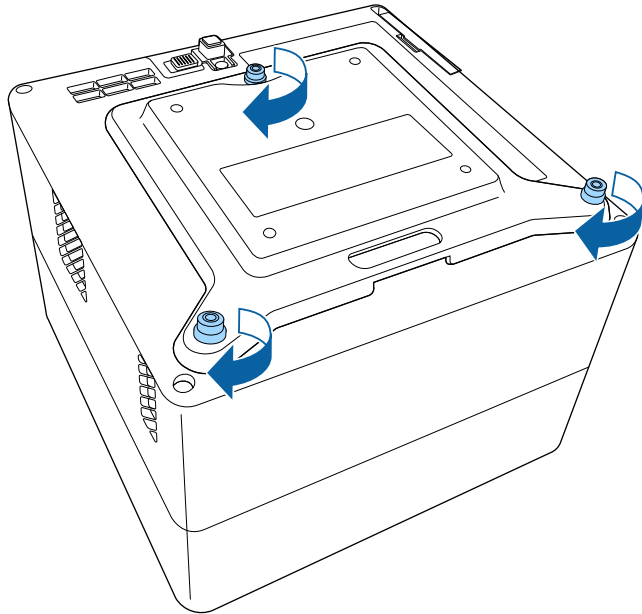
2 Slăbiți picioarele din spate, rotindu-le în sens invers acelor de ceasornic, apoi îndepărtați-le.



3 Când instalați proiectorul într-un loc înalt, treceți setul opțional cu cablu de siguranță (ELPWR01) prin placa de montare.



- 4** Atașați placa de fixare la proiector și fixați-o cu șuruburile care vin cu placa de montare.



⚠️ Atenție

Nu folosiți picioarele din spate pe care le-ați îndepărtat la pasul 2 pentru a fixa placa de montare. Acestea se pot desface și proiectorul poate cădea.

- 5** Instalați proiectorul pe echipamentul de montare compatibil cu VESA sau pe un trepied. Pentru detalii, consultați documentația furnizată împreună cu dispozitivul de montare sau cu trepiedul.

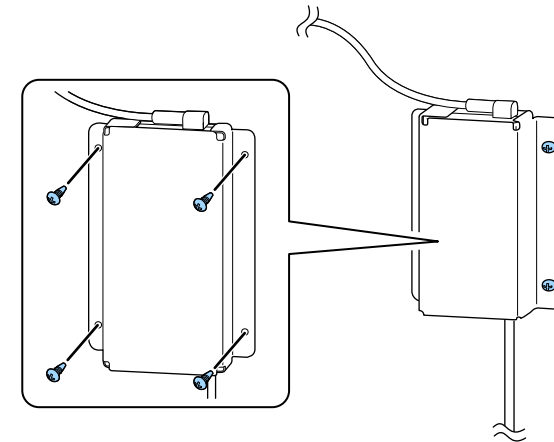
⚠️ Atenție

Când instalați proiectorul pe trepied, asigurați-vă că fixați șuruburile trepiedului. Dacă așezați proiectorul în poziție inversată, șuruburile s-ar putea desface și proiectorul poate cădea de pe trepied.



Când instalați proiectorul într-un loc înalt, cum ar fi un tavan, asigurați-vă că ați conectat clema setului opțional cu cablu de siguranță (ELPWR01) de un punct suficient de puternic pentru a susține greutatea proiecteurului și a echipamentului de montare.

- 6** Dacă este necesar, fixați adaptorul de alimentare pe perete sau pe tavan, folosind suportul adaptorului de alimentare livrat împreună cu placa de montare.



Când fixați adaptorul de alimentare pe perete sau pe tavan, folosiți șuruburi adecvate pentru materialul peretelui sau al tavanului.

Consultați aceste secțiuni pentru a afla cum puteți conecta proiectorul la o varietate de surse de proiectie.

Atenție

Verificați forma și orientarea conectorilor de pe orice cablu pe care aveți de gând să îl conectați. Nu forțați un conector într-un port dacă nu se potrivește. Dispozitivul sau proiectorul se poate deteriora sau funcționa defectuos.

» Linkuri corelate

- "Conectarea la surse video" p.21
- "Conectarea căștilor" p.21
- "Conectarea la un sistem AV compatibil ARC" p.22

Conectarea la surse video

Dacă sursa video are un port HDMI, puteți să o conectați la proiector utilizând un cablu HDMI și să trimiteți semnalul audio de la sursa de imagini împreună cu imaginea proiectată.

Atenție

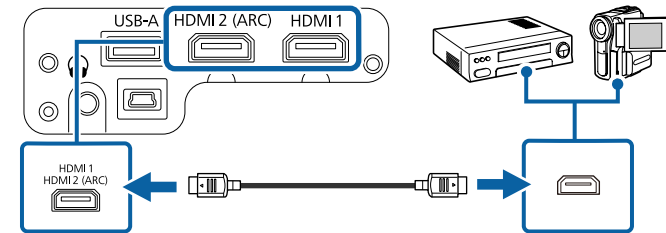
Nu porniți sursa video înainte de a o conecta la proiector. Acest lucru ar putea cauza deteriorarea proiecteurului.



- Dacă portul dispozitivului pe care îl conectați are o formă neobișnuită, utilizați cablul furnizat împreună cu dispozitivul sau un cablu opțional pentru a vă conecta la proiector.
- Anumite tipuri de echipamente video sunt capabile să redea diferite tipuri de semnale. Verificați ghidul utilizatorului primit la cumpărarea echipamentului video pentru a verifica tipurile de semnale care pot fi redade.

1 Conectați cablul HDMI la portul de ieșire HDMI al sursei video.

2 Conectați celălalt capăt la portul HDMI al proiecteurului.



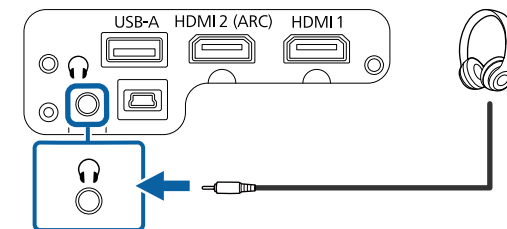
Conectarea căștilor

Puteți conecta un set de căști la portul Audio Out al proiecteurului. Puteți controla volumul utilizând telecomanda proiecteurului.

Atenție

Portul Audio Out al proiecteurului acceptă numai căști cu 3 pini. Dacă utilizați alte căști, este posibil ca sunetul să nu fie emis în mod normal.

1 Conectați capătul tip mini-mufă stereo al cablului la portul Audio Out al proiecteurului.



⚠ Atenție

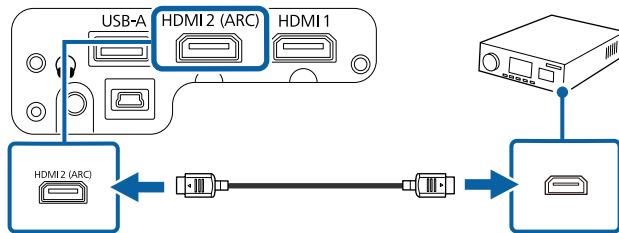
Nu porniți o redare la un nivel ridicat al volumului. Sunetele puternice neașteptate pot afecta auzul.

Reduceți întotdeauna volumul înainte de oprirea proiecteurului și creșteți nivelul acestuia gradual, după pornire.

Conectarea la un sistem AV compatibil ARC

Dacă sistemul dvs. AV are un port HDMI, îl puteți conecta la proiector folosind un cablu HDMI (compatibil ARC) pentru a reda sunetul prin sistemul AV.

- 1 Conectați cablul HDMI la portul de intrare HDMI al sursei video (compatibilă ARC).
- 2 Conectați celălalt capăt la portul HDMI2 (ARC) al proiecteurului.



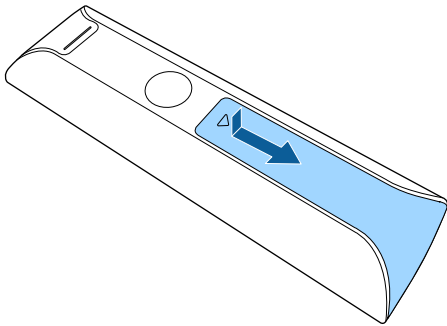
- Pentru a reda semnalul audio de la portul HDMI2 (ARC) al proiecteurului, setați **HDMI2 ARC** la **Pornit** și **Dispozitiv ieșire sunet** la **ARC** în meniul proiecteurului.
 - ☛ **Setări** > **HDMI CEC** > **Control CEC** > **HDMI2 ARC**
 - ☛ **Sunet** > **Dispozitiv ieșire sunet**
- Dacă doriți să redați sunet la calitate superioară, setați **Format ieșire sunet** la **Auto** în meniul **Sunet** al proiecteurului.

Telecomanda utilizează două baterii AAA livrate împreună cu proiectorul.

Atenție

Asigurați-vă că ați citit *Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță* înainte de a manipula bateriile.

- 1 Scoateți capacul compartimentului pentru baterii precum în ilustrația de mai jos.

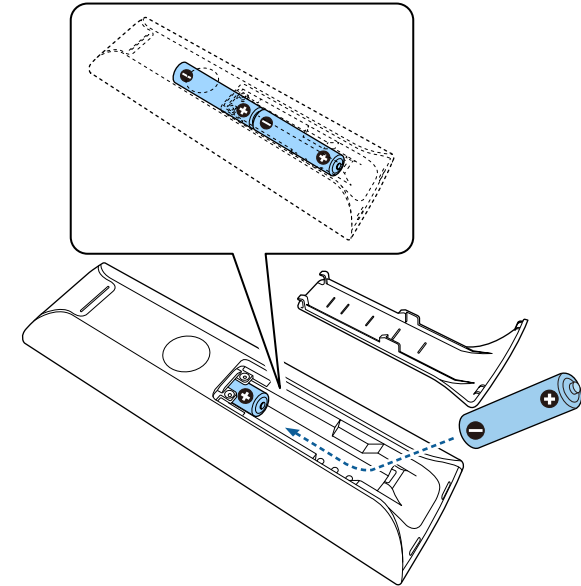


- 2 Scoateți bateriile vechi, dacă este necesar.



Scoateți din uz bateriile în conformitate cu reglementările locale.

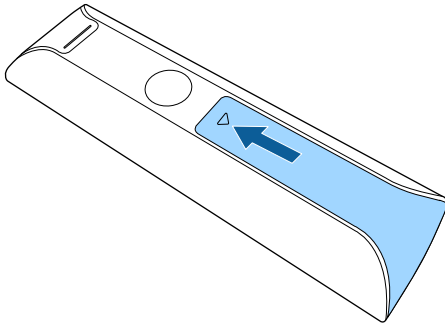
- 3 Introduceți bateriile cu capetele + și - orientate ca în ilustrația de mai jos.



⚠ Avertisment

Verificați poziția marcajelor (+) și (-) din interiorul compartimentului pentru baterii pentru a vă asigura că bateriile sunt introduse corect. Dacă bateriile nu sunt utilizate corect, acestea pot să explodeze sau să provoace scurgeri, incendii, accidente sau deteriorarea produsului.

- 4** Reamplasați capacul compartimentului pentru baterii și apăsați-l în jos, până când se fixează cu un declic.



Evitați să utilizați telecomanda în spații cu lumină fluorescentă puternică sau expuse la radiație solară directă, deoarece este posibil ca proiectorul să nu răspundă la comenzi. Dacă nu veți mai folosi telecomanda o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.

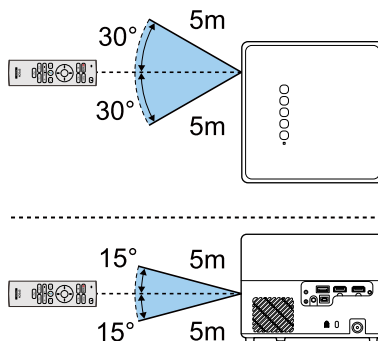
► Linkuri corelate

- "Utilizarea telecomenzii" p.24

Utilizarea telecomenzii


Telecomanda vă permite să comandați proiectorul din aproape orice locație a încăperii.

Se recomandă să îndreptați telecomanda către receptoarele proiectorului la distanțele și unghiurile indicate mai jos.




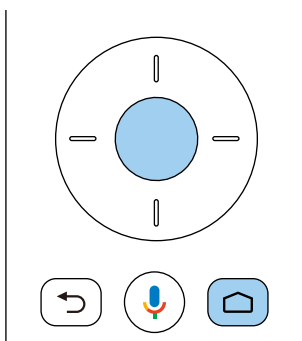
Când porniți proiectorul pentru prima dată, trebuie să setați Android TV™ încorporat.



Puteți schimba fiecare dintre setări chiar și după finalizarea configurației inițiale. Modificați setările din meniul afișat când apăsați  din partea dreaptă sus a ecranului principal al Android TV™.

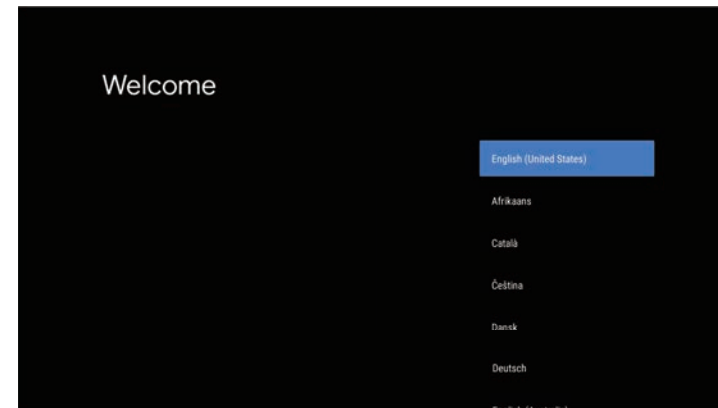
1 Porniți proiectorul.

2 Când este afișat ecranul de asociere, țineți apăsat butonul [Enter] și butonul  de pe telecomandă în același timp pentru a asocia telecomanda și proiectorul.



Când începe asocierea, indicatorul de pe telecomandă clipește. Când asocierea este finalizată, indicatorul se stinge.

3 Când se afișează ecranul de selectare a limbii, selectați limba pe care doriți să o utilizați.



4 Când este afișat ecranul de setare Wi-Fi, selectați rețeaua wireless pe care doriți să o utilizați, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a face setările necesare.

- O conexiune la internet este necesară pentru a vizualiza conținut online. Asigurați-vă că puteți utiliza serviciul Wi-Fi.
- Clientul este responsabil pentru toate tarifele de comunicare suportate la descărcarea aplicației sau vizionarea conținutului online.

5 Când este afișat ecranul de conectare, conectați-vă utilizând contul Google.


- Puteți descărca diverse aplicații și jocuri populare de pe Google Play, conectându-vă la contul Google.
- De asemenea, puteți crea un cont Google pe computer sau pe dispozitivul inteligent.

După ce ați finalizat configurarea inițială, este afișat ecranul de pornire.

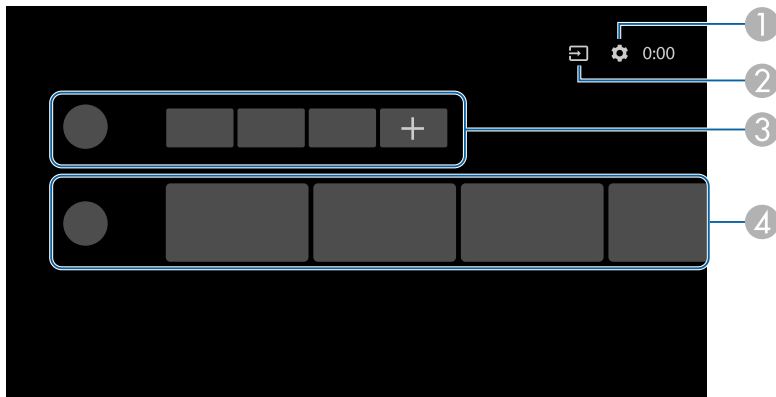
► Linkuri corelate

- "Ecran principal Android TV™" [p.26](#)

Ecran principal Android TV™

Când porniți proiectorul sau apăsați butonul  de pe telecomandă, este afișat ecranul de pornire Android TV™.

Puteți accesa cu ușurință conținutul online, aplicațiile și setările proiectorului de pe ecranul de pornire.



- 1 Afișează meniul **Setări** al Android TV™. Puteți selecta diverse setări, cum ar fi setările Wi-Fi, setarea limbii și informațiile contului Google.
- 2 Afișează o listă de surse de intrare disponibile.
- 3 Afișează aplicațiile descărcate pe Android TV™. Puteți adăuga aplicații la această listă selectând pictograma +.
- 4 Afișează conținutul online recomandat de aplicații.



Conținutul ecranului principal se poate schimba în funcție de versiunea Android TV™.

Utilizarea caracteristicilor de bază ale proiectorului

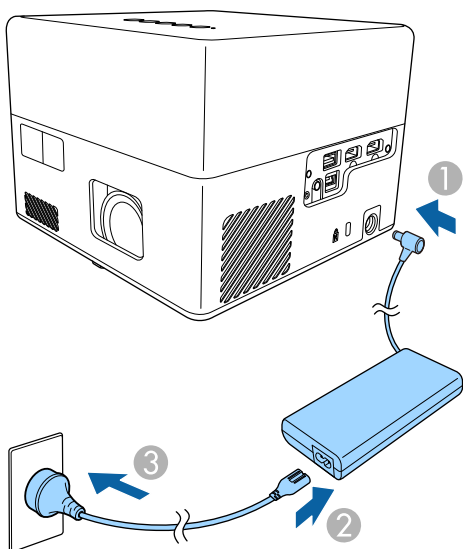
Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a utiliza caracteristicile de bază ale proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Pornirea proiectorului" [p.28](#)
- "Oprirea proiectorului" [p.30](#)
- "Moduri de proiecție" [p.31](#)
- "Ajustarea poziției pe verticală a imaginii" [p.32](#)
- "Forma imaginii" [p.33](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului" [p.36](#)
- "Selectarea unei surse de imagini" [p.37](#)
- "Formatul de imagine" [p.38](#)
- "Reglarea calității imaginii (mod culoare)" [p.40](#)
- "Activarea ajustării automate a luminanței" [p.42](#)
- "Reglarea fină a calității imaginii" [p.43](#)
- "Ajustarea luminozității sursei de lumină" [p.44](#)
- "Controlarea volumului cu butoanele pentru volum" [p.45](#)
- "Reglarea setărilor de sunet (Modul Sunet)" [p.46](#)

Când conectați echipamentul video la proiector, porniți echipamentul video pe care doriți să îl utilizați după ce porniți proiectorul.

- 1** Conectați adaptorul de alimentare la portul de alimentare al proiecteurului.
- 2** Conectați cablul de alimentare la adaptor.
- 3** Conectați cablul de alimentare la o priză de perete.



Proiectorul intră în modul standby. Aceasta indică faptul că proiectorul este alimentat, dar încă nu este pornit.

- 4** Apăsați pe butonul de alimentare de pe panoul de control sau telecomandă pentru a porni proiectorul.

Indicatorul de stare se aprinde intermitent (albastru) în timp ce proiectorul se încălzește. După ce proiectorul s-a încălzit, indicatorul de stare nu se mai aprinde intermitent și luminează continuu (albastru).

Prima dată când porniți proiectorul, sunt afișate ecranul de asociere a telecomenzii și ecranul de configurare inițială. Respectați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a finaliza setările.

⚠ Avertisment

- Nu priviți niciodată spre lentila proiecteurului când sursa de lumină este aprinsă. Acest lucru este vătămător pentru ochi și este periculos în special pentru copii.
- Atunci când proiectorul se pornește de la distanță, prin folosirea telecomenzii, asigurați-vă că nu există persoane care privesc în lentilă.
- În timpul proiecției, nu blocați lumina de la proiector cu o carte sau cu alte obiecte. Dacă se blochează lumina de la proiector, suprafața pe care se reflectă lumina se va înfierbânta, ceea ce ar putea face ca aceasta să se topească, să ia foc sau să producă un incendiu. De asemenea, lentila ar putea să se înfierbânte ca urmare a reflectării luminii iar acest lucru ar putea duce la defectarea proiecteurului. Pentru a opri proiecția, opriți proiectorul.

► Linkuri corelate

- "Instrucțiuni de siguranță pentru adaptorul de alimentare" [p.28](#)
- "Setarea caracteristicilor proiecteurului - meniul Setări" [p.64](#)

Instrucțiuni de siguranță pentru adaptorul de alimentare

Urmați aceste instrucțiuni pentru lucrul în siguranță atunci când folosiți adaptorul de alimentare furnizat.

⚠ Avertisment

- În condițiile de mai jos, deconectați proiectorul de la priză, iar toate reparațiile trebuie efectuate de către personal service calificat: Continuarea utilizării în aceste condiții poate duce la incendiu sau electrocutare.
 - Dacă adaptorul de alimentare emană fum.
 - Dacă adaptorul de alimentare emană mirosuri sau zgomote ciudate.
 - Dacă adaptorul de alimentare a fost deteriorat.
 - Dacă obiecte lichide sau străine intră în adaptorul de alimentare.

Avertisment

- Utilizarea incorectă a adaptorului de alimentare poate provoca defecțiuni, incendii sau șocuri electrice. Când folosiți adaptorul de alimentare, luați următoarele precauții.
- Nu folosiți un alt adaptor de alimentare decât cel furnizat cu proiectorul.
- Adaptorul de alimentare furnizat este proiectat special pentru acest model de proiector. Nu îl utilizați pentru orice alt scop.
- Nu aplicați presiune puternică sau șocuri pe adaptorul de alimentare.
- Nu manipulați adaptorul cu mâinile ude.
- Nu instalați adaptorul de alimentare într-un spațiu îngust și nu-l acoperiți cu pânză.
- Nu atingeți adaptorul de alimentare pentru o perioadă îndelungată în timp ce este conectat la rețea. Poate provoca o arsură la temperaturi scăzute.
- Nu pulverizați gaze inflamabile, cum ar fi insecticide, pe adaptorul de alimentare.
- Nu puneți adaptorul de alimentare într-un recipient cu presiune înaltă sau un aparat de gătit, cum ar fi un cuptor cu microunde.
- Nu așezați adaptorul de alimentare lângă orificiul de evacuare a aerului al proiectorului.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul adaptorului.

Opriți proiectorul după utilizarea acestuia.



- Opriți proiectorul atunci când nu este utilizat pentru a îi prelungi durata de funcționare. Durata de viață a sursei de lumină variază în funcție de condițiile de mediu și de modul de utilizare. În timp, luminozitatea lămpii se reduce.

1 Apăsați pe butonul de alimentare de pe panoul de control sau telecomandă.

Sursa de lumină și indicatorul luminos de stare se sting.

2 Pentru a transporta sau a depozita proiectorul, asigurați-vă că indicatorul de stare de pe proiector este stins și apoi deconectați cablul de alimentare.



- Puteți menține alimentarea cu energie a proiectorului selectând **Suspendare** pentru **Setări buton de alimentare**. Acest lucru permite proiectorului să pornească mai rapid când îl porniți.
- Când opțiunea **Setări buton de alimentare** este setată la **Suspendare**, puteți porni proiectorul apăsând orice buton de pe panoul de control sau telecomandă.

☛ **Setări > Setări buton de alimentare**

» Linkuri corelate

- "Setarea caracteristicilor proiectorului - meniul Setări" [p.64](#)

În funcție de cum ați poziționat proiectorul, este posibil să trebuiască să schimbați modul de proiecție pentru ca imaginile să fie proiectate corect.


- **Standard** permite proiecția de pe o masă aflată în fața ecranului.
- **Inversat** inversează imaginea pe verticală pentru proiecție de pe un suport de suspendare pe plafon sau pe perete.

» Linkuri corelate

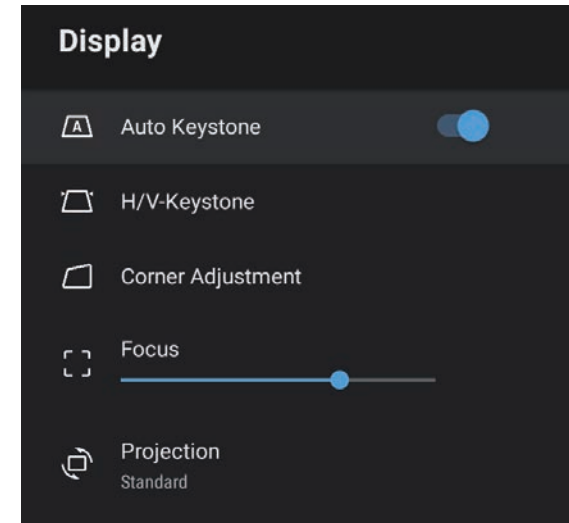
- "Schimbarea modului de proiecție utilizând meniurile" [p.31](#)
- "Configurarea proiectoarei și opțiuni de instalare" [p.16](#)


Schimbarea modului de proiecție utilizând meniurile

Puteți schimba modul de proiecție pentru inversarea imaginii pe verticală utilizând meniurile proiectoarei.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

- 3** Selectați meniul **Ecran** și apăsați pe butonul [Enter].

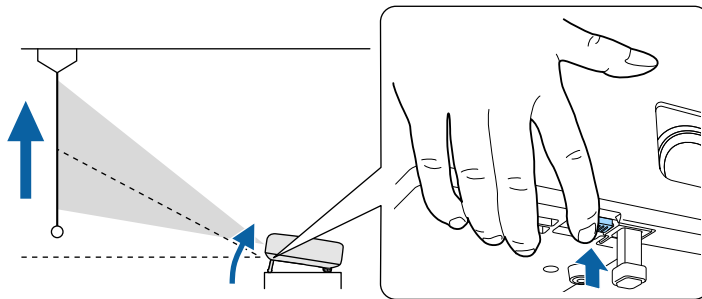


- 4** Selectați **Proiecție** și apăsați pe [Enter].
- 5** Selectați un mod de proiecție și apăsați pe [Enter].
 - **Standard** permite proiecția de pe o masă aflată în fața ecranului.
 - **Inversat** inversează imaginea pe verticală pentru proiecție de pe un suport de suspendare pe plafon sau pe perete.
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Dacă efectuați proiecția de pe o masă sau altă suprafață plană și imaginea este prea sus sau prea jos, puteți ajusta poziția imaginii utilizând piciorul reglabil al proiecteurului.

Cu cât unghiul de înclinare este mai mare, cu atât este mai dificil de focalizat. Amplasați proiectorul în așa fel încât să necesită numai o înclinare la un unghi mic.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe maneta de eliberare piciorului pentru a extinde și a retrage piciorul frontal reglabil.



Piciorul se extinde.

Puteți ajusta poziția cu până la 9 grade.

- 3** Eliberați maneta pentru a bloca piciorul.

Dacă imaginea proiectată nu este dreptunghiulară, trebuie să ajustați forma imaginii.

» Linkuri corelate

- "Forma imaginii" [p.33](#)

Puteți proiecta o imagine perfect dreptunghiulară plasând proiectorul direct în fața centrului ecranului și menținându-l orizontal. Dacă plasați proiectorul la un anumit unghi față de ecran, pe orizontală sau pe verticală, trebuie să corectați forma imaginii.


După corectare, imaginea este puțin mai mică.

Pentru imagini de cea mai înaltă calitate, recomandăm să ajustați poziția instalării proiectorului pentru a obține dimensiunea și forma corecte ale imaginii.

» Linkuri corelate

- "Corectarea formei imaginii și a focalizării în mod automat" [p.33](#)
- "Corectarea manuală a formei imaginii" [p.33](#)
- "Corectarea formei imaginii cu reglare colțuri" [p.34](#)


Corectarea formei imaginii și a focalizării în mod automat

Când apăsați butonul  de pe telecomandă sau când proiectorul este mutat sau înclinat, **Corecție automată trapez** corectează automat focalizarea și orice distorsiune trapezoidală a imaginii proiectate.

Corecție automată trapez funcționează în următoarele condiții:

- Dimensiunea ecranului este de 100 de inci sau mai puțin.
- Distanța de proiecție se încadrează între 0,7 și 2,2 m.
- Setări **Corecție automată trapez** la **Pornit** în meniul **Ecran** al proiectorului.
- Opțiunea **Proiecție** este setată la **Standard** în meniul **Ecran** al proiectorului.



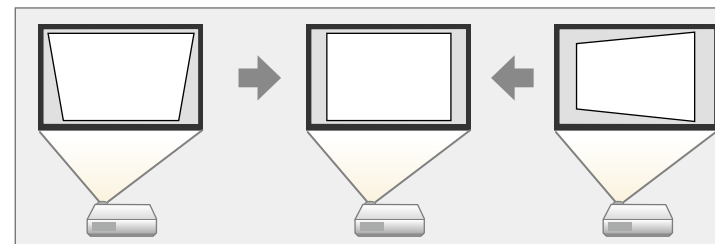
- **Corecție automată trapez** funcționează chiar dacă dimensiunea proiecției depășește 100 de inci. Totuși, reglarea poate eșua în funcție de unghiul de instalare al proiectorului, de luminozitatea încăperii și de materialul suprafeței de proiecție. După cum este necesar, reglați distorsiunea trapezoidală și setarea focalizării manual, folosind meniul proiectorului.
- Dacă setați **Corecție automată trapez** la **Oprit**, la apăsarea butonului  de pe telecomandă se ajustează automat focalizarea.

» Linkuri corelate

- "Setări pentru funcțiile proiectorului - Meniul Ecran" [p.63](#)

Corectarea manuală a formei imaginii

Puteți corecta forma unei imagini dreptunghiulare neuniforme folosind meniul **Ecran** al proiectorului.



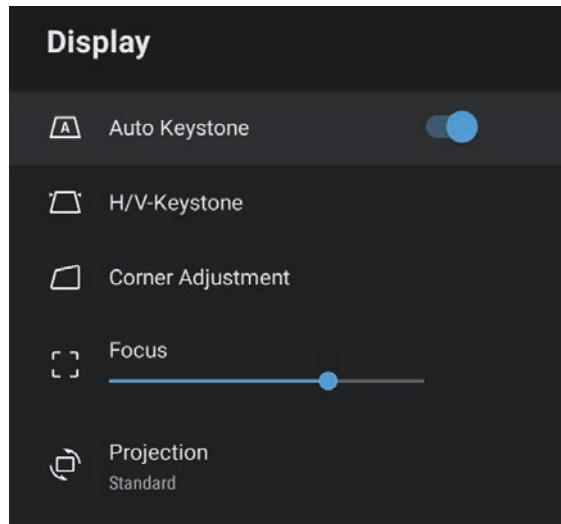
- Nu puteți combina Corecție T-H/V cu alte metode de corectare a formei imaginilor.
- Puteți corecta distorsiunea trapezoidală verticală până la 34° spre dreapta sau în jos.
- Puteți corecta distorsiunea trapezoidală orizontală până la 40° spre dreapta sau spre stânga.

1

Porniți proiectorul și afișați o imagine.

2 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

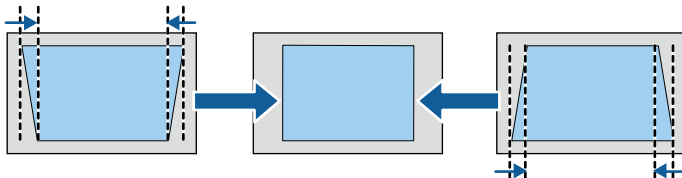
3 Selectați meniul **Ecran** și apăsați pe butonul [Enter].



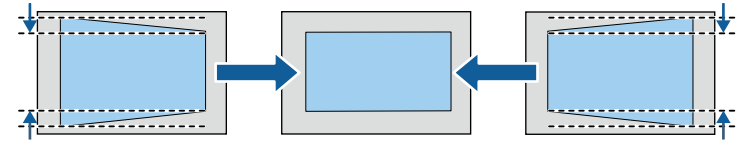
4 Selectați **Corecție T-H/V** și apăsați pe [Enter].


5 Folosiți butoanele cu săgeți de pe telecomandă pentru a selecta între corecția trapez pe verticală și cea pe orizontală și pentru a ajusta forma imaginii după cum este necesar.

• **Corecție T. vert**



• **Corecție T. oriz**



6 După ce terminați, apăsați .

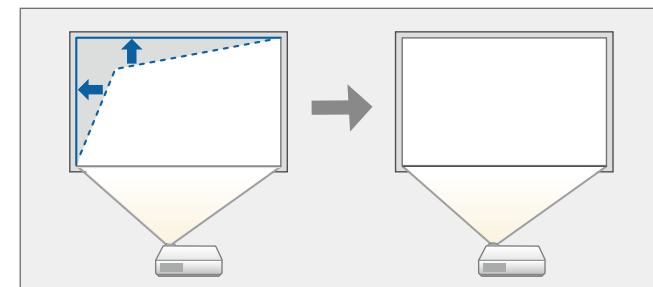
După corectare, imaginea este puțin mai mică.

» **Linkuri corelate**

- "Setări pentru funcțiile proiectorului - Meniul Ecran" [p.63](#)

Corectarea formei imaginii cu reglare colțuri

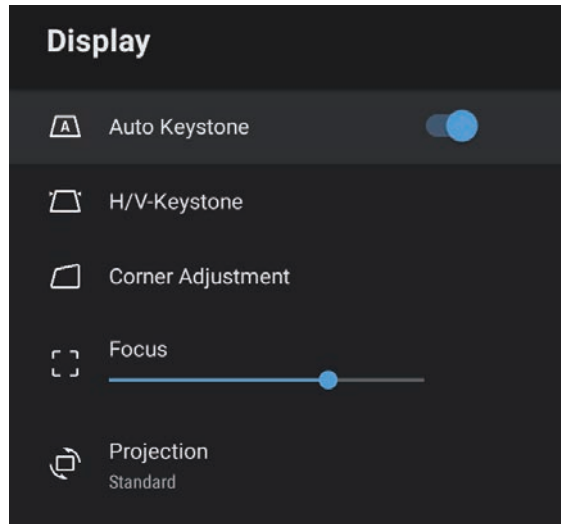
Puteți corecta forma și dimensiunea unei imaginii inegale folosind meniul **Reglare colțuri** al proiectorului.



1 Porniți proiectorul și afișați o imagine.

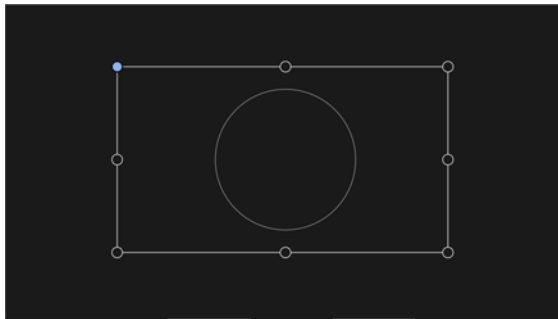
2 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

- 3** Selectați meniul **Ecran** și apăsați pe butonul [Enter].



- 4** Selectați **Reglare colțuri** și apăsați pe [Enter].
Este afișat ecranul **Reglare colțuri**.

- 5** Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta punctul din imagine pe care doriți să îl ajustați, iar apoi apăsați pe [Enter].



- 6** Apăsați pe butoanele cu săgeți pentru a ajusta forma imaginii cât este necesar.

Pentru a reveni la ecranul de selectare a suprafeței, apăsați ↶.



Dacă tasta de direcție de pe ecran devine gri, nu puteți face ajustări suplimentare în această direcție.

- 7** Repetați pașii 5 și 6, după caz, pentru a ajusta punctele rămase.


- 8** După ce terminați, apăsați ↷.

» Linkuri corelate

- "Setări pentru funcțiile proiectorului - Meniul Ecran" [p.63](#)


Puteți corecta focalizarea utilizând meniurile proiecteurului.

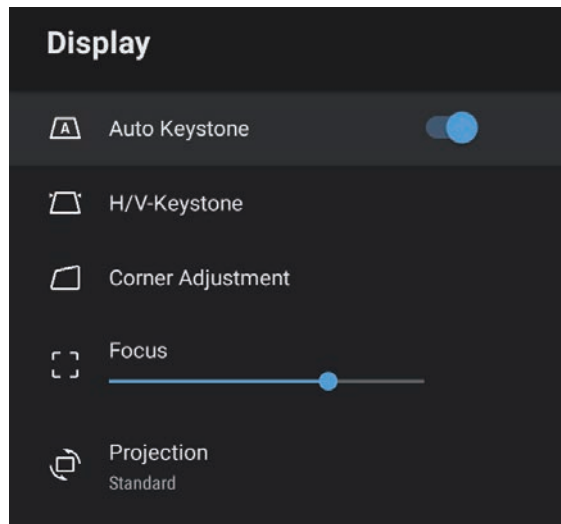



Când apăsați butonul  de pe telecomandă, **Corecție automată trapez** corectează automat focalizarea și orice distorsiune trapez a imaginii proiectate.

» Linkuri corelate


- "Setări pentru funcțiile proiecteurului - Meniul Ecran" [p.63](#)

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 3** Selectați meniul **Ecran** și apăsați pe butonul [Enter].



- 4** Selectați **Focalizare**.
- 5** Apăsați pe butoanele cu săgeți stânga și dreapta de pe telecomandă pentru a ajusta setarea de focalizare.
- 6** După ce terminați, apăsați .

Atunci când la proiector sunt conectate surse multiple de imagini, de exemplu un calculator și un player DVD, puteți comuta de la o sursă de imagini la alta.

- 1** Asigurați-vă că sursele de imagini conectate pe care doriți să le utilizați sunt pornite.
- 2** Pentru surse de imagini video, introduceți un DVD sau al suport video și apăsați pe Redare.
- 3** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 4** Apăsați pe butoanele cu săgeți în sus și în jos pentru a selecta sursa de imagine dorită.



Când nu este detectat niciun semnal de imagine, verificați conexiunile prin cablu între proiector și sursa de imagine.

Proiectorul poate afișa imagini cu diferite rapoarte lățime/înălțime, denumite formate de imagine. În mod normal, semnalul de intrare de la sursa video determină formatul de imagine. Cu toate acestea, puteți schimba formatul anumitor imagini astfel încât acestea să se încadreze pe ecranul dvs.


Dacă doriți să utilizați întotdeauna un anumit raport de aspect pentru o anumită sursă de intrare, puteți selecta opțiunea dorită prin utilizarea meniului **Fotografie** al proiectorului.

» Linkuri corelate

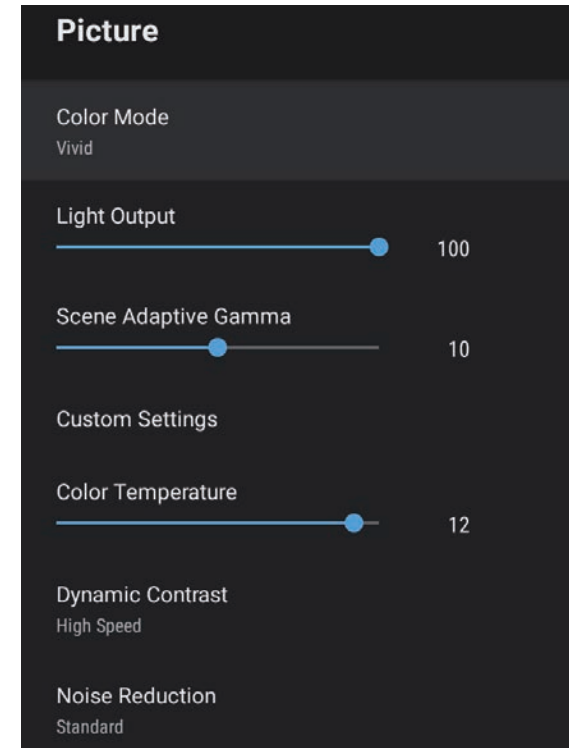
- "Schimbarea formatului de imagine" [p.38](#)
- "Formate disponibile pentru imagini" [p.39](#)


Schimbarea formatului de imagine

Puteți schimba formatul imaginii afișate.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

- 3** Selectați **Fotografie** și apăsați pe butonul [Enter].



- 4** Selectați **Format imagine** și apăsați pe [Enter].
- 5** Selectați unul dintre rapoartele de aspect disponibile pentru semnalul de intrare și apăsați [Enter].
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Formate disponibile pentru imagini

Puteți selecta următoarele formate de imagine în funcție de semnalul de intrare de la sursa de imagini.



- Țineți cont de faptul că utilizând funcția Raport imagine a proiecteurului pentru a reduce, mări sau diviza imaginea proiectată în scopuri comerciale sau pentru a fi vizionată de public poate încălca drepturile deținătorului drepturilor de autor al respectivei imagini în conformitate cu legea drepturilor de autor.

Mod de aspect	Descriere
Normal	Setează automat raportul de aspect în funcție de semnalul de intrare.
Plin	Afișează imaginile utilizând dimensiunea completă a zonei de proiecție, însă nu păstrează formatul de imagine.
Zoom	Afișează imaginile utilizând întreaga lățime a zonei de proiecție și păstrează formatul de imagine.


Proiectorul are mai multe moduri de culoare pentru a furniza strălucirea, contrastul și culorile optime pentru diverse medii de vizualizare și tipuri de imagini. Puteți să selectați modul corespunzător imaginilor și mediului dvs. sau să testați modulele disponibile.

» Linkuri corelate

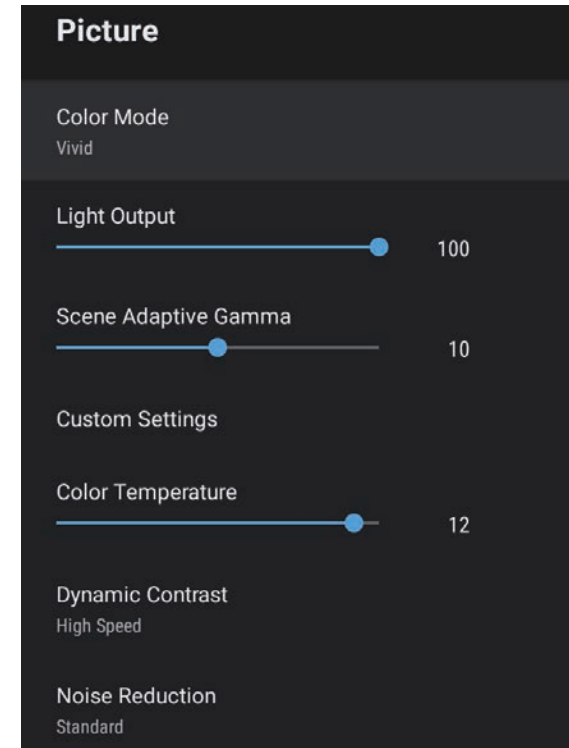
- "Schimbarea modului Culoare" [p.40](#)
- "Moduri de culoare disponibile" [p.41](#)


Schimbarea modului Culoare

Puteți schimba setarea pentru **Mod culoare** utilizând telecomanda pentru a optimiza imaginile pentru mediul de vizualizare curent.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

- 3** Selectați meniul **Fotografie** și apăsați pe butonul [Enter].



- 4** Selectați **Mod culoare** și apăsați pe [Enter].
- 5** Selectați modul culoare pe care doriți să îl utilizați din listă și apăsați [Enter].
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

» Linkuri corelate


- "Setări pentru calitatea imaginii - meniul Fotografie" [p.59](#)

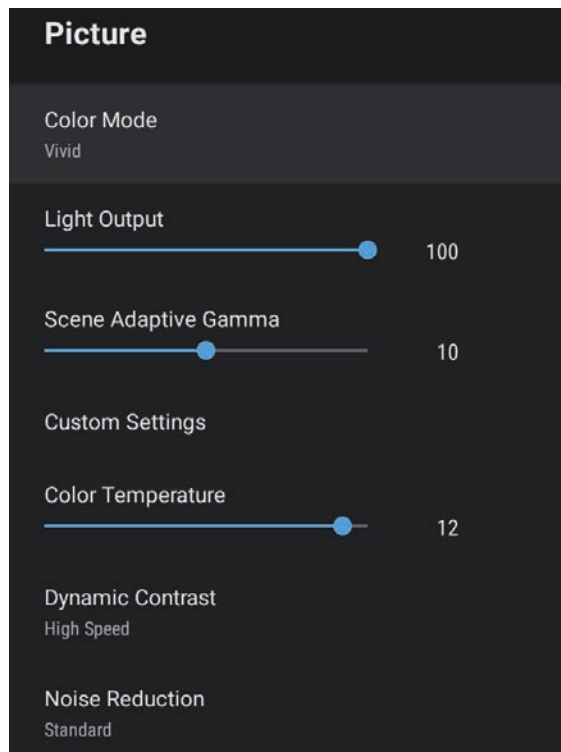
Moduri de culoare disponibile

Puteți seta proiectorul în următoarele moduri de culoare, în funcție de mediu și de tipurile de imagini.

Mod culoare	Descriere
Dinamic	Acesta este modul de luminozitate maximă. Optim pentru a favoriza luminozitatea.
Strălucitor	Cel mai bun pentru a vă bucura de diverse conținuturi într-un mediu luminos.
Bright Cinema	Optim pentru vizionarea filmelor în medii luminoase.
Cinema	Optim pentru vizionarea filmelor în medii întunecate.
Natural	Optim pentru ajustarea culorii imaginii.


Puteți activa opțiunea Contrast dinamic pentru a ajusta în mod automat luminanța imaginii. Acest lucru îmbunătățește contrastul imaginii în funcție de nivelul de strălucire al conținutului pe care îl proiectați.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 3** Selectați meniul **Fotografie** și apăsați pe butonul [Enter].



- 4** Selectați **Contrast dinamic** și apăsați pe [Enter].

- 5** Selectați una dintre următoarele opțiuni și apăsați [Enter]:
 - **Viteză mare** – pentru a regla strălucirea imediat după schimbarea scenei.
 - **Normal** – pentru reglare standard a strălucirii.

- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.


» Linkuri corelate

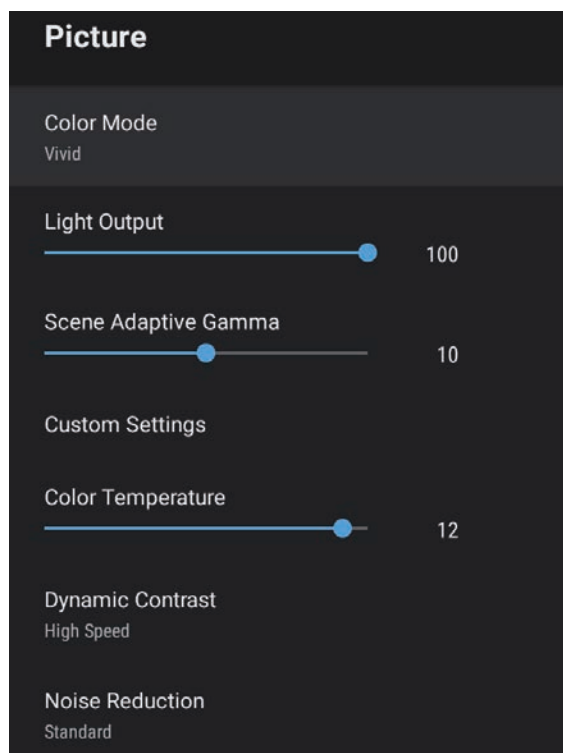
- "Setări pentru calitatea imaginii - meniul Fotografie" [p.59](#)

Puteți regla fin diverse aspecte ale calității și modului în care sunt afișate culorile în imaginile proiectate.



Pentru a optimiza tonul culorii în funcție de scenă și pentru a obține o imagine mai vie, corectați imaginea prin ajustarea setării **Gamma adaptiv scenă**.


- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 3** Selectați meniul **Fotografie** și apăsați pe butonul [Enter].



4 Selectați **Setări particularizate** și apăsați pe [Enter].

5 Selectați una din următoarele opțiuni:

- Pentru a ajusta nivelul general de strălucire a culorii, ajustați setarea **Strălucire**.
- Pentru a ajusta diferența dintre zonele luminoase și întunecoase din imagine, reglați setarea **Contrast**.
- Pentru a ajusta aspectul general viu al culorii, ajustați setarea **Saturație**.
- Pentru a ajusta balansul dintre tonurile verde și magenta din imagine, reglați setarea **Tentă**.
- Pentru a ajusta conturul imaginii, ajustați setarea **Claritate**.

6 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.




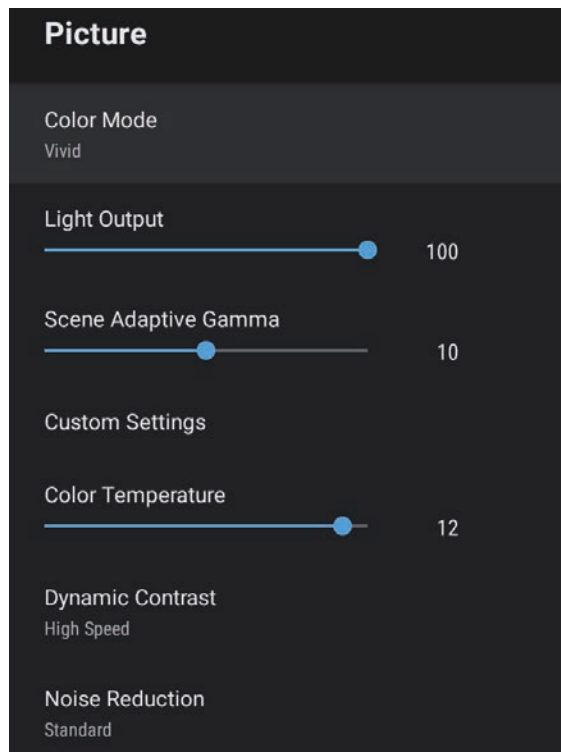
Puteți seta tonul de culoare general prin ajustarea setării **Temperatură culoare** din meniul **Fotografie** dacă imaginea este prea albastruie sau roșiatică.

» Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii - meniul Fotografie" [p.59](#)

Puteți să ajustați strălucirea sursei de lumină a proiecteurului.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 3** Selectați meniul **Fotografie** și apăsați pe butonul [Enter].





- 4** Selectați **Emisie lumină**.
- 5** Apăsați butoanele săgeată stânga și dreapta pentru a selecta luminozitatea.

6 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

» **Linkuri corelate**

- "Setări pentru calitatea imaginii - meniul Fotografie" [p.59](#)

Butoanele de volum controlează boxa internă a proiecteurului.

- 1** Porniți proiectorul și începeți un videoclip.
- 2** Pentru a reduce sau crește volumul, apăsați butoanele  sau  de pe telecomandă sau de pe panoul de control.
Pe ecran apare un indicator de volum.

Atenție

Nu porniți o redare la un nivel ridicat al volumului. Sunetele puternice neașteptate pot afecta auzul.


Reduceți întotdeauna volumul înainte de oprirea proiecteurului și creșteți nivelul acestuia gradual, după pornire.

Proiectorul oferă diverse setări de sunet pentru a regla fin calitatea sunetului, pentru o varietate de medii de ascultare.

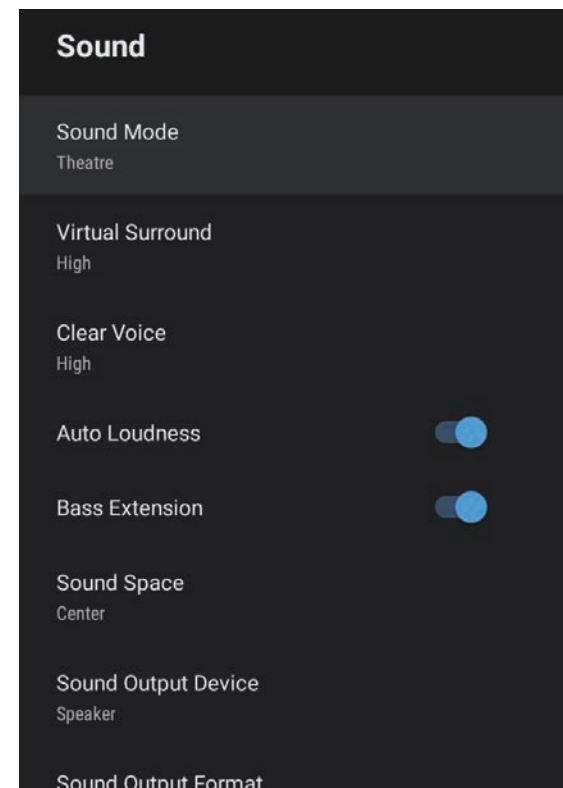
Puteți să selectați modul corespunzător imaginilor dvs. sau să testați modulele disponibile.




Setările de sunet explicate în secțiunea următoare sunt disponibile numai pentru sunetul transmis de difuzorul proiectorului.

- 1** Porniți proiectorul și începeți un videoclip.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

- 3** Selectați meniul **Sunset** și apăsați pe butonul [Enter].



- 4** Selectați **Modul Sunset** și apăsați pe [Enter].
- 5** Selectați modul dvs. de sunet și apăsați pe [Enter].
- 6** Selectați setări detaliate de sunet, cum ar fi efectul de sunet surround și efectuați setările în funcție de mediul dvs. de ascultare, dacă este necesar.
- 7** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

» Linkuri corelate

- "Moduri de sunet disponibile" p.47
- "Setări detaliate de sunet" p.47
- "Setări pentru calitatea sunetului - Meniul Sunet" p.61


Moduri de sunet disponibile

Puteți seta următoarele moduri de sunet din meniul **Sunet** al proiecteurului.

Modul Sunet	Descriere
Teatru	Efectul surround recrează mediul acustic al unui cinematograf. Vă permite să vă bucurați de un sunet realist și puternic.
TV	Redă clar vocea. Această setare este ideală pentru vizionarea de știri, documentare și alte emisiuni TV.
Studio	Cu o gamă largă de frecvențe de redare și o calitate echilibrată a sunetului, această funcție reproduce sunetul dorit de creatori și artiști.
Stadion	Această setare reproduce în mod realist atmosfera de pe stadioane și a mulțimilor, oferind redare vocală în direct clară. Vă permite să vă bucurați de vizionarea sporturilor într-o atmosferă realistă.
Concert	Reproduce ecourile și extindere unui concert, oferind un adevărat sentiment de exaltare.
Mod Karaoke	Ideal pentru redarea conținutului karaoke, deoarece reproduce ecourile și extinderea unui concert. Vă permite să redați melodii fără a sacrifica efectele vocale oferite de aplicațiile și microfoanele karaoke.

Setări detaliate de sunet

Puteți seta proiectorul să utilizeze aceste meniuri de sunet detaliate în funcție de mediul dvs. de ascultare.

Setare	Descriere
Surround virtual	Reglează puterea efectului surround. Setarea este stocată pentru fiecare Modul Sunet.
Voce clară	Reglează vocea astfel încât să poată fi auzită clar. Setarea este stocată pentru fiecare Modul Sunet.
Volum automat	Chiar și atunci când se redă conținut la volum redus, această funcție corectează automat echilibrul dintre tonurile înalte și cele joase din sunet, astfel încât acestea să fie în echilibru.
Extensie bass	Subliniază nivelurile de bas, pentru a reproduce un bas puternic.
Spațiu sunet	Reglează calitatea sunetului pentru a se potrivi cu poziția dvs. de vizionare.
Dispozitiv ieșire sunet	Selectează dispozitivul de ieșire a sunetului. Difuzor: redă sunet prin difuzoarele proiecteurului. ARC: Redă sunetul de la un sistem AV compatibil ARC. Conectați un cablu HDMI la portul HDMI2 (ARC) al proiecteurului.
Format ieșire sunet	Selectează formatul de ieșire al sunetului atunci când transmiteți sunetul pe un dispozitiv audio extern. PCM: ieșire sunet în format PCM (2 canale). Auto: ieșire sunet de calitate superioară. Acest proiector acceptă următoarele coduri audio: <ul style="list-style-type: none"> • PCM (2 canale) • AC-3 (până la 5.1 canale) • DTS (până la 5.1 canale) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  Dacă sunetul nu este transmis corect, selectați PCM. </div>
Latență ieșire audio	Reglează latența audio. Dacă sunetul este redat rapid, selectați o valoare mai mare. Acest element este disponibil numai pentru următoarele tipuri de sunet. <ul style="list-style-type: none"> • ieșire audio prin difuzorul proiecteurului. • ieșire audio de la portul HDMI2 (ARC)

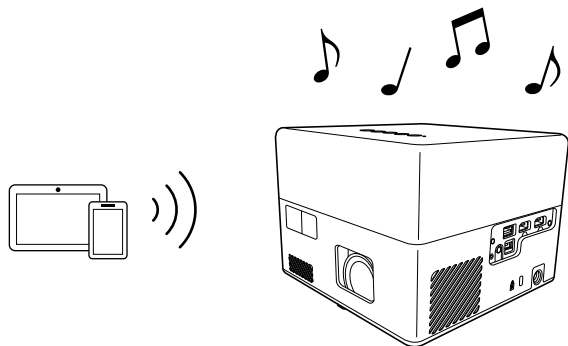
Utilizarea caracteristicilor proiectorului

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a utiliza caracteristicile proiectorului.

► **Linkuri corelate**

- "Utilizarea proiectorului ca boxă Bluetooth" [p.49](#)
- "Oprirea temporară a imaginii" [p.51](#)
- "Funcțiile HDMI CEC" [p.52](#)
- "Instalarea unui cablu de securitate" [p.54](#)
- "Actualizarea firmware-ului proiectorului" [p.55](#)
- "Inițializarea proiectorului" [p.56](#)

Puteți utiliza difuzorul proiecteurului pentru a emite semnal audio dintr-un dispozitiv video/audio conectat prin Bluetooth.




- 1 Apăsați butonul  de pe panoul de control sau telecomandă pentru a accesa **Mod difuzor Bluetooth**.

După trecerea la **Mod difuzor Bluetooth**, se afișează următorul mesaj.

Bluetooth Speaker Mode On

- 2 Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să vă conectați și selectați **Projector** din lista dispozitivelor disponibile. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.



- Când doriți să vă bucurați de sunet doar de la proiector, puteți opri temporar imaginea proiectată, apăsând butonul  de pe panoul de control sau telecomandă.
- Pentru a anula o conexiune Bluetooth, deconectați-vă de la dispozitivul conectat.


- 3 Pentru a ieși din **Mod difuzor Bluetooth**, apăsați  din nou.

După ce ieșiți din **Mod difuzor Bluetooth**, se afișează următorul mesaj.

Bluetooth Speaker Mode Off



- Există o întârziere la ieșirea audio de la orice dispozitiv audio Bluetooth.
- Nu puteți conecta mai multe dispozitive video/audio prin Bluetooth în același timp.
- De asemenea, puteți conecta proiectorul la dispozitive audio Bluetooth, precum difuzoare sau căști, pentru a transmite sunetul proiecteurului de pe aceste dispozitive. Efectuați asocierea selectând

Preferințe dispozitiv din  în partea dreaptă sus a ecranului de pornire Android TV™.

- Dispozitivele audio Bluetooth nu sunt acceptate în anumite țări și regiuni.

» Linkuri corelate

- "Specificații Bluetooth" [p.49](#)

Specificații Bluetooth

Versiune	Bluetooth Ver. 5.0
Profiluri acceptate	A2DP, AVRCP, HID, HOGP
Frecvența utilizată	Banda de 2,4 GHz (2,402 - 2,480 GHz)

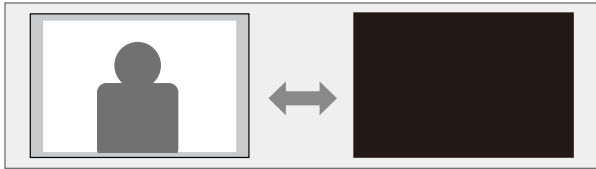
Avertisment

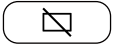
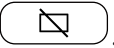
Nu utilizați dispozitivul în apropierea oricărui echipament medical sau a unui echipament care este controlat automat, cum ar fi uși automate sau alarme de incendiu. Interferențele electromagnetice din aparat pot provoca defecțiuni și pot cauza un accident.



- Este posibil să nu puteți conecta, în funcție de standard și de tipul dispozitivului.
- Chiar și atunci când conectați în cadrul distanței de comunicare specificate, conexiunile pot fi pierdute din cauza stării semnalului.
- Metoda de comunicare pentru Bluetooth utilizează aceeași frecvență (2,4 GHz) ca și rețelele LAN fără fir (IEEE802.11b/g/n) sau cuptoarele cu microunde. Prin urmare, dacă aceste dispozitive sunt utilizate în același timp, pot apărea interferențe cu unde radio, sunetul poate fi întrerupt sau comunicarea poate să nu fie posibilă. Dacă trebuie să utilizați simultan aceste dispozitive, asigurați-vă că există o distanță suficientă între acestea și dispozitivul Bluetooth.

Când doriți să vă bucurați doar de sunet de la proiector, puteți opri temporar imaginea proiectată.



- 1** Apăsați pe butonul  de pe panoul de control sau telecomandă. Sursa de lumină se oprește, iar imaginea proiectată este întreruptă.
- 2** Pentru a relua afișarea imaginii, apăsați din nou .

Când o sursă audio/video care întrunește standardul HDMI CEC este conectată la portul HDMI al proiectorului, veți putea folosi telecomanda proiectorului pentru a controla anumite funcții ale dispozitivului conectat.

► **Linkuri corelate**

- "Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC" p.52

Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC

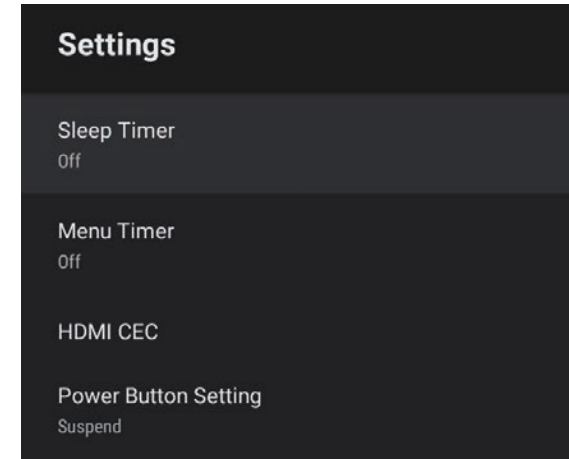
Puteți controla dispozitivele audio/video conectate folosind funcțiile HDMI CEC.



- Trebuie să configurați și dispozitivul conectat. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- Este posibil ca anumite dispozitive conectate sau funcții ale acestor dispozitive să nu funcționeze corect chiar dacă acestea îndeplinesc standardul HDMI CEC. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- Folosiți un cablu care acceptă standardul HDMI.

1 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

2 Selectați meniul **Setări** și apăsați pe butonul [Enter].




3 Selectați **HDMI CEC** și apăsați [Enter].

4 Setați **HDMI CEC** la **Pornit**.

5 Reglați următoarele setări **HDMI CEC** după cum este necesar.

- Pentru a opri automat dispozitivul conectat atunci când opriți proiectorul, setați **Oprire automată dispozitiv** la **Pornit**.
- Pentru a schimba automat setările de limbă ale dispozitivului conectat în funcție de setările de limbă ale proiectorului, setați **Modificare automată limbă** la **Pornit**.
- Pentru a emite audio către un sistem AV compatibil HDMI ARC, setați **HDMI2 ARC** la **Pornit**.

6 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Puteți folosi telecomanda proiectorului pentru a controla funcții ale dispozitivului conectat, de exemplu redarea, oprirea redării sau reglarea volumului.

» **Linkuri corelate**

- "Setarea caracteristicilor proiectorului - meniul Setări" [p.64](#)

Puteți utiliza slotul de securitate de pe proiector pentru a atașa un sistem Microsaver Security System de la Kensington ca mijloc de descurajare a furtului.



Consultați <http://www.kensington.com/> pentru mai multe detalii despre sistemul Microsaver Security System.



» Linkuri corelate

- "Componentele proiectorului - partea din față/sus" [p.9](#)

Puteți obține cea mai recentă versiune a firmware-ului proiectorului printr-o rețea.



Când este disponibilă cea mai recentă versiune firmware a proiectorului, o notificare este afișată automat pe ecran. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a actualiza firmware-ul.

- 1** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 2** Selectați  din lista de aplicații și apăsați butonul [Enter].
- 3** Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a actualiza firmware-ul.



Atenție

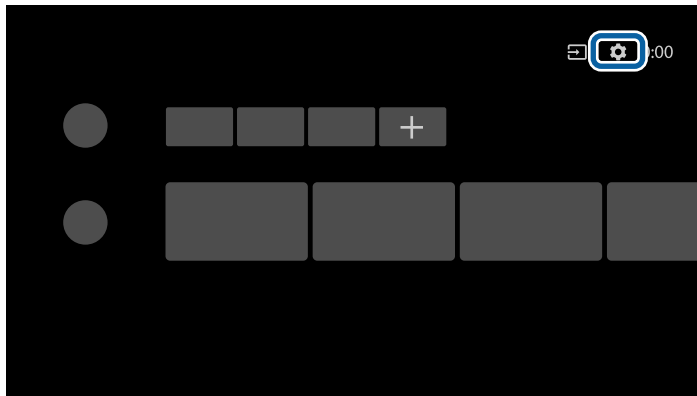
Nu opriți proiectorul în timpul actualizării firmware-ului.

Puteți reseta toate setările proiectorului la valorile implicite.



Dacă inițializați proiectorul, toate informațiile, cum ar fi aplicațiile instalate, informațiile de conectare la contul Google și **Setări proiector** sunt șterse. Notați setările pe care nu doriți să le pierdeți înainte de a efectua inițializarea.

- 1** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 2** Selectați  din partea dreaptă sus a ecranului principal al Android TV.



- 3** Selectați **Preferințe dispozitiv** și selectați meniul de resetare.
- 4** Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a porni inițializarea proiectorului.

Ajustarea setărilor din meniuri

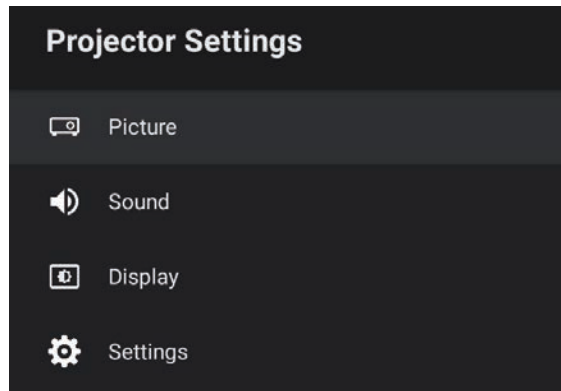
Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a accesa sistemul de meniuri al proiectorului și a modifica setările proiectorului.



► Linkuri corelate

- "Utilizarea setărilor proiectorului" [p.58](#)
- "Setări pentru calitatea imaginii - meniul Fotografie" [p.59](#)
- "Setări pentru calitatea sunetului - Meniul Sunet" [p.61](#)
- "Setări pentru funcțiile proiectorului - Meniul Ecran" [p.63](#)
- "Setarea caracteristicilor proiectorului - meniul Setări" [p.64](#)

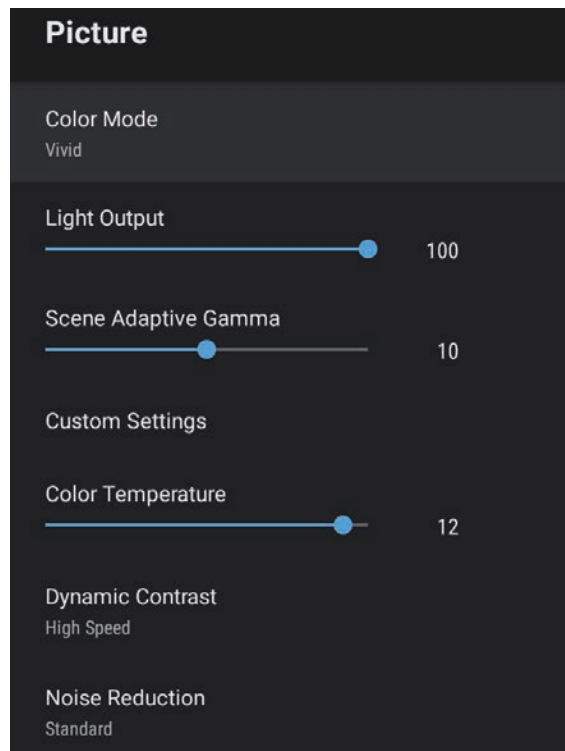
Puteți utiliza meniurile proiectorului pentru a modifica setările care controlează funcționarea proiectorului. Proiectorul afișează meniurile pe ecran.

- 1** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
Vedeți **Setări Proiector** pe ecran.



- 2** Apăsați pe butoanele cu săgeți sus/jos pentru a vă deplasa în meniurile listate pe ecran.
- 3** Pentru a modifica setările din meniul afișat, apăsați pe butonul [Enter].
- 4** Apăsați pe butoanele cu săgeți sus/jos pentru a vă deplasa în setări.
- 5** Modificați setările folosind butoanele, după cum este necesar.
- 6** După ce terminați modificarea setărilor dintr-un meniu, apăsați .
- 7** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Setările din meniul **Fotografie** vă permit să ajustați calitatea imaginii pentru sursa de intrare pe care o utilizați în momentul respectiv.



Setare	Opțiuni	Descriere
Mod culoare	Dinamic Strălucitor Bright Cinema Cinema Natural	Selectează modul de culoare potrivit pentru conținutul pe care îl proiectați.
Emisie lumină	Este disponibilă modificarea nivelurilor	Reglează luminozitatea sursei de lumină pentru fiecare Mod culoare.

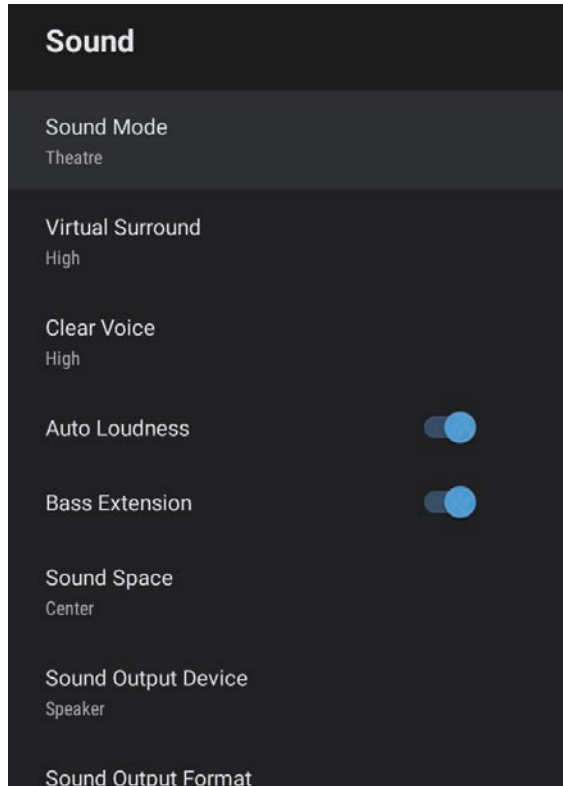
Setare	Opțiuni	Descriere
Gamma adaptiv scenă	Este disponibilă modificarea nivelurilor	Reglează colorarea în funcție de scenă și obține o imagine mai vie. Selectați o valoare mai mare pentru a îmbunătăți contrastul.
Setări particularizate	Strălucire	Mărește sau micșorează luminozitatea globală a imaginii.
	Contrast	Ajustează diferența dintre zonele luminoase și întunecoase din imagine.
	Saturație	Ajustează intensitatea culorilor imaginii.
	Tentă	Ajustează balansul dintre tonurile verde și magenta din imagine.
Claritate	Ajustează claritatea sau molicimea imaginii pentru fiecare Mod culoare.	
Temperatură de culoare	Este disponibilă modificarea nivelurilor	Setează temperatura culorilor în funcție de modul de culoare selectat. Selectarea unei valori mai mari generează o tentă albastruie a imaginii, în timp ce selectarea unei valori mai mici generează o tentă roșiatică.
Contrast dinamic	Viteză mare Normal Oprit	Ajustează luminanța proiecției în funcție de luminozitatea imaginilor pentru fiecare Mod culoare.
Reducere zgomot	Puternic Standard Slab Oprit	Reduce scintilațiile din imaginile analogice. Selectați intensitatea funcției Reducere zgomot.
Îmbunătățire detalii	Este disponibilă modificarea nivelurilor	Creează o textură și o senzație de realism mai accentuate ale imaginii pentru fiecare Mod culoare.
Format imagine	Normal Plin Zoom	Setează formatul de imagine (raportul lățime/înălțime) pentru sursa de intrare.

Setare	Opțiuni	Descriere
Interval video HDMI	Auto Plin Limitat	Setează intervalul video pentru corelare cu setarea dispozitivului conectat la portul HDMI.

» Linkuri corelate

- "Reglarea calității imaginii (mod culoare)" [p.40](#)
- "Moduri de culoare disponibile" [p.41](#)
- "Reglarea fină a calității imaginii" [p.43](#)
- "Activarea ajustării automate a luminanței" [p.42](#)
- "Ajustarea luminozității sursei de lumină" [p.44](#)

Setările din meniul **Sunet** furnizează sunetul optim pentru diverse tipuri de imagine. Puteți să selectați modul corespunzător imaginilor dvs. sau să testați modurile disponibile.



Setare	Opțiuni	Descriere
Surround virtual	Mare Mic Oprit	Reglează puterea efectului surround. Setarea este stocată pentru fiecare Modul Sunet.
Voce clară	Mare Mic Oprit	Reglează vocea astfel încât să poată fi auzită clar. Setarea este stocată pentru fiecare Modul Sunet.
Volum automat	Pornit Oprit	Chiar și atunci când se redă conținut la volum redus, această funcție corectează automat echilibrul dintre tonurile înalte și cele joase din sunet, astfel încât acestea să fie în echilibru.
Extensie bass	Pornit Oprit	Subliniază nivelurile de bas, pentru a reproduce un bas puternic.
Spațiu sunet	Dreapta Centru Stânga	Reglează calitatea sunetului pentru a se potrivi cu poziția dvs. de vizionare.
Dispozitiv ieșire sunet	Difuzor ARC	Selectează dispozitivul de ieșire a sunetului. Difuzor: redă sunet prin difuzoarele proiectorului. ARC: Redă sunetul de la un sistem AV compatibil ARC. Conectați un cablu HDMI la portul HDMI2 (ARC) al proiectorului.

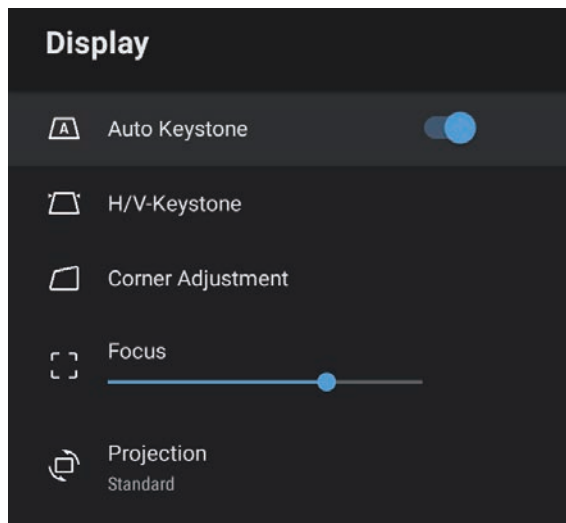
Setare	Opțiuni	Descriere
Modul Sunet	Teatru TV Studio Stadion Concert Mod Karaoke	Selectați modul preferat pentru ieșirea sunetului de la sistemul difuzoarelor proiectorului, în funcție de conținutul redării.

Setare	Opțiuni	Descriere
Format ieșire sunet	PCM Auto	<p>Selectează formatul de ieșire al sunetului atunci când transmiteți sunetul pe un dispozitiv audio extern.</p> <p>PCM: ieșire sunet în format PCM (2 canale).</p> <p>Auto: ieșire sunet de calitate superioară. Acest proiector acceptă următoarele codecuri audio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PCM (2 canale) • AC-3 (până la 5.1 canale) • DTS (până la 5.1 canale) <p>Dacă sunetul nu este transmis corect, selectați PCM.</p>
Latență ieșire audio	Este disponibilă modificarea nivelurilor	<p>Reglează latența audio. Dacă sunetul este redat rapid, selectați o valoare mai mare.</p> <p>Acest element este disponibil numai pentru următoarele tipuri de sunet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ieșire audio prin difuzorul proiectorului. • ieșire audio de la portul HDMI2 (ARC)

» Linkuri corelate

- "Reglarea setărilor de sunet (Modul Sunet)" [p.46](#)

Setările din meniul **Ecran** oferă metode de corecție pentru a vă proiecta corect imaginea.

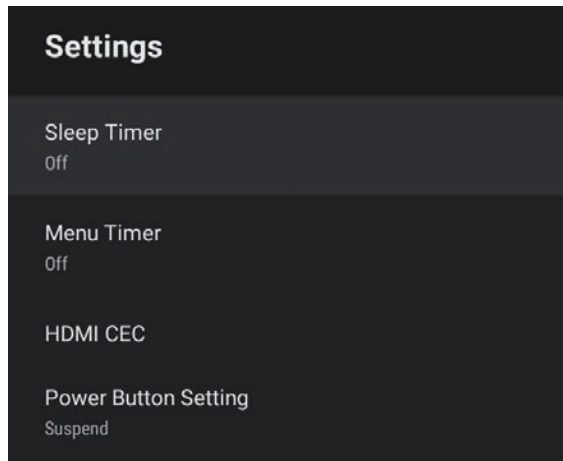


» **Linkuri corelate**

- "Forma imaginii" [p.33](#)
- "Moduri de proiecție" [p.31](#)

Setare	Opțiuni	Descriere
Corecție automată trapez	Pornit Oprit	Selectați Pornit pentru a corecta automat focalizarea și orice distorsiune orizontală/verticală a imaginii proiectate.
Corecție T-H/V	Corecție T. oriz	Corectează manual distorsiunea pe orizontală din imaginea proiectată.
	Corecție T. vert	Corectează manual distorsiunea pe verticală din imaginea proiectată.
Reglare colțuri	-	Corectează forma și alinierea imaginii utilizând o afișare pe ecran.
Focalizare	Este disponibilă modificarea nivelurilor	Corectează focalizarea imaginii proiectate.
Proiecție	Standard Inversat	Selectează direcția de proiecție în raport cu ecranul pentru orientarea corectă a imaginii.

Opțiunile din meniul **Setări** vă permit să personalizați diverse caracteristici ale proiectorului.



Setare	Opțiuni	Descriere
		<p>Oprire automată dispozitiv: Selectați Pornit pentru a opri automat dispozitivul audio/video conectat atunci când opriți proiectorul.</p> <p>Modificare automată limbă: Selectați Pornit pentru a schimba automat setările de limbă ale dispozitivului audio/video conectat în funcție de setările de limbă ale proiectorului.</p> <p>HDMI2 ARC: Selectați Pornit pentru a activa funcția HDMI ARC pe portul HDMI2 (ARC).</p>
Setări buton de alimentare	Suspendare Oprire	<p>Setează operația efectuată de proiector atunci când apăsați butonul de pornire.</p> <p>Suspendare: pornește proiectorul rapid din modul standby.</p> <p>Oprire: Minimizează consumul de energie în modul standby. Cu toate acestea, este nevoie de mai mult timp pentru a porni proiectorul decât atunci când acesta se află în modul Suspendare.</p>

Setare	Opțiuni	Descriere
Cronometru inactiv	Între 0 și 120 de minute	Setează intervalul de inactivitate înainte ca proiectorul să se oprească automat.
Meniu Cronometru	De la 0 la 240 secunde	Setează intervalul de inactivitate înainte de a închide automat meniul proiectorului.
HDMI CEC	Control CEC	<p>Activează funcția Control CEC atunci când un dispozitiv audio/video care îndeplinește standardul HDMI CEC este conectat la portul HDMI al proiectorului.</p> <p>HDMI CEC: Selectați Pornit pentru a controla dispozitivul audio/video conectat folosind telecomanda proiectorului.</p> <p>Când această funcție este setată la Pornit, proiectorul se activează automat când porniți dispozitivul conectat sau când începeți redarea pe dispozitivul conectat.</p>

» **Linkuri corelate**

- "Funcțiile HDMI CEC" [p.52](#)

Întreținerea proiecteurului

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a întreține proiectorul.

► **Linkuri corelate**

- "Întreținerea proiecteurului" [p.66](#)
- "Curățarea lentilelor" [p.67](#)
- "Curățarea carcasei proiecteurului" [p.68](#)
- "Întreținerea filtrului de aer și a gurii de ventilare" [p.69](#)

Este posibil să trebuiască periodic să curățați lentila proiecteurului, filtrul de aer și gurile de ventilare pentru a preveni supraîncălzirea proiecteurului din cauza blocării ventilației.

Singurele componente pe care trebuie să le înlocuiți sunt filtrul de aer și bateriile telecomenzii. Dacă este necesară înlocuirea oricărei alte componente, contactați Epson sau un tehnician de service autorizat de Epson.

Avertisment

Înainte de a curăța orice parte a proiecteurului, opriți-l și deconectați cablul de alimentare. Nu deschideți niciodată niciun capac al proiecteurului, cu excepția cazurilor explicate în acest manual. Tensiunile electrice periculoase din proiector vă pot răni grav.

Curățați lentila proiectorului periodic sau oricând observați praf sau pete pe suprafața sa.

- Pentru a îndepărta praful sau petele, ștergeți cu grijă lentila cu hârtie pentru curățarea lentilelor.
- Pentru a îndepărta petele dificile, înmuiați o lavetă moale și fără scame într-un agent pentru curățarea lentilelor și ștergeți cu grijă lentila. Nu pulverizați lichid direct pe lentilă.

Avertisment

Nu utilizați agenți de curățare pentru lentile care conțin gaze inflamabile. Căldura mare generată de proiector poate cauza incendii.

Atenție

Nu utilizați agenți de curățare pentru sticlă sau materiale dure pentru curățarea lentilei și feriți lentila de impacturi pentru a nu o deteriora. Nu folosiți aer comprimat, deoarece gazele pot lăsa reziduuri inflamabile.

Înainte de a curăța carcasa proiectorului, opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare.

- Pentru a îndepărta praful sau murdăria, utilizați o cârpă moale, uscată și fără scame.
- Pentru a îndepărta murdăria dificilă, utilizați o cârpă umezită într-o soluție de apă și săpun cu concentrație mică. Nu pulverizați lichid direct pe proiector.

Atenție

Nu folosiți ceară, alcool, benzen, diluant sau alte substanțe chimice pentru a curăța carcasa proiectorului. Aceste substanțe pot deteriora carcasa. Nu folosiți aer comprimat, deoarece gazele pot lăsa reziduuri inflamabile.

Întreținerea regulată a filtrului este importantă pentru întreținerea proiecteurului. Curățați filtrul de aer atunci când se afișează un mesaj care vă informează că temperatura din interiorul proiecteurului a ajuns la un nivel ridicat. Se recomandă să curățați aceste componente după o perioadă de 5.000 de ore. Curățați-le mai des dacă folosiți proiectorul într-un mediu cu mult praf. (Presupunând că proiectorul este utilizat într-o atmosferă în care pulberile în suspensie din aer sunt mai mici de 0,04 până la 0,2 mg/m³).

Atenție

Nu se efectuează întreținere regulată, proiectorul Epson vă va notifica atunci când temperatura din interiorul proiecteurului a ajuns la un nivel ridicat. Nu așteptați apariția acestei avertizări pentru a întreține filtrul proiecteurului, deoarece expunerea prelungită la temperaturi ridicate poate reduce durata de funcționare a proiecteurului.

» Linkuri corelate

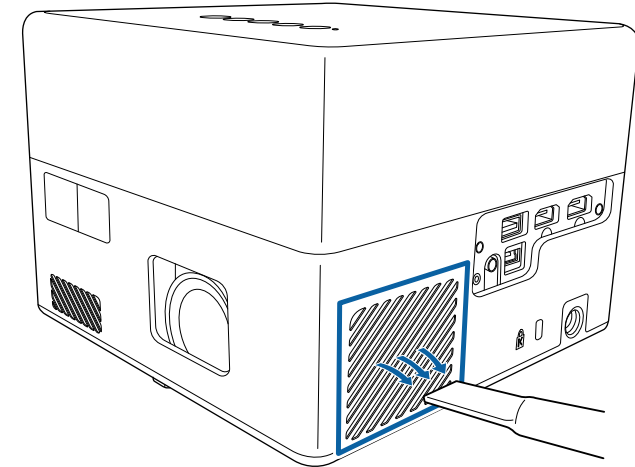
- "Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare" p.69
- "Înlocuirea filtrului de aer" p.69

Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare

Curățați filtrul de aer și gurile de ventilare ale proiecteurului atunci când se acumulează praf sau se afișează un mesaj care vă informează că trebuie să le curățați.

- 1** Opriti proiectorul și deconectați cablul de alimentare.

- 2** Îndepărtați cu grijă praful utilizând un aspirator mic destinat curățării calculatoarelor sau o perie foarte moale (de exemplu, o pensulă).



Puteți scoate filtrul de aer pentru a putea curăța ambele părți. Nu clătiți filtrul de aer cu apă și nu folosiți detergenți sau solvenți pentru a îl curăța.

Atenție

Nu folosiți aer comprimat. Gazele pot lăsa reziduuri inflamabile sau pot antrena praf și reziduuri în sistemul optic sau alte zone sensibile ale proiecteurului.

- 3** dacă praful este dificil de îndepărtat sau filtrul de aer este deteriorat, înlocuiți filtrul de aer.

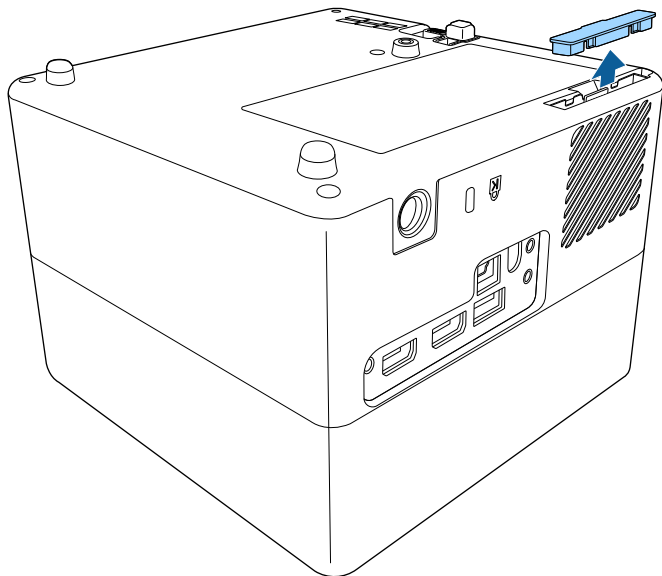
Înlocuirea filtrului de aer

Trebuie să înlocuiți filtrul de aer în următoarele situații:

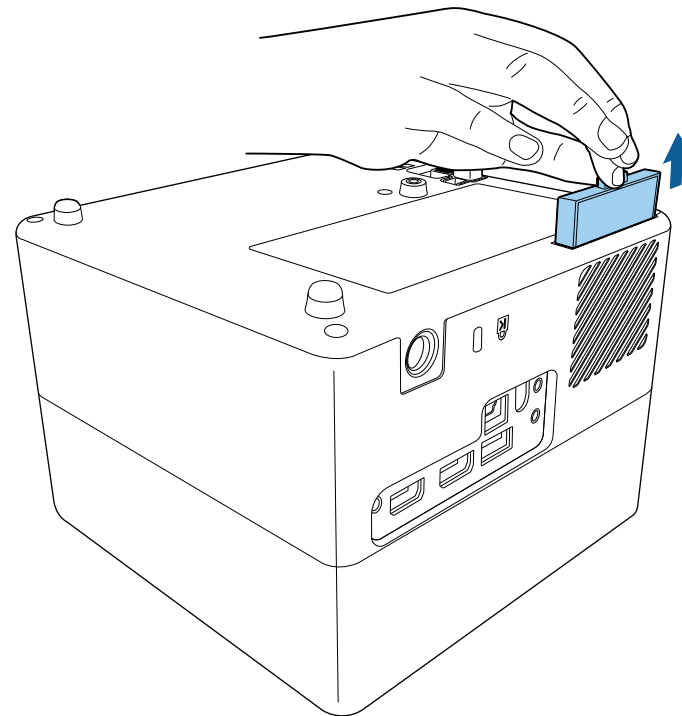
- Filtrul de aer este rupt sau deteriorat.

Puteți înlocui filtrul de aer când proiectorul este montat pe plafon sau este așezat pe o masă.

- 1** Opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare.
- 2** Întoarceți invers proiectorul.
- 3** Deschideți capacul filtrului de aer.



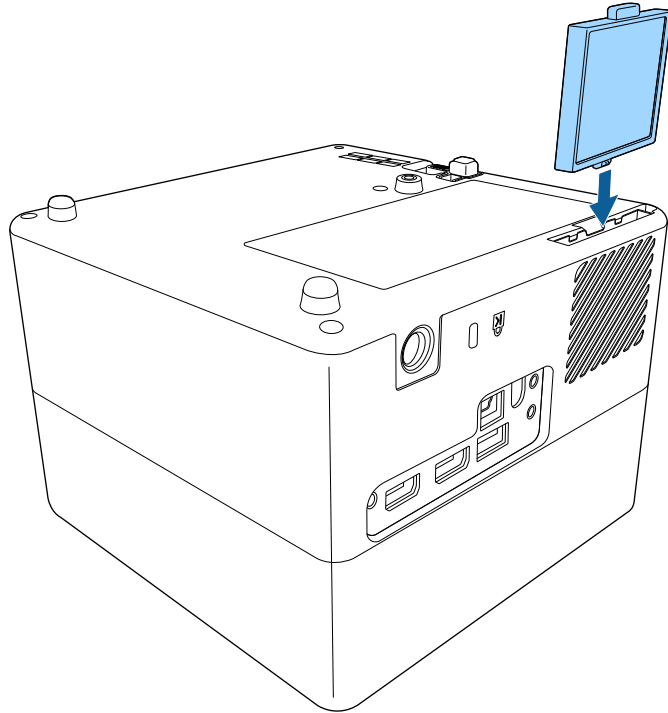
- 4** Scoateți filtrul de aer din proiector.



Scoateți din uz filtrul de aer în conformitate cu reglementările locale.

- Cadru filtru: ABS
- Filtru: spumă poliuretanică

- 5** Plasați noul filtru de aer în proiector ca în ilustrația de mai jos și împingeți-l ușor până când se fixează în poziție.



- 6** Închideți capacul filtrului de aer.

» **Linkuri corelate**

- "Piese de schimb" [p.86](#)

Rezolvarea problemelor legate de funcționarea proiectorului

Dacă apar probleme la utilizarea proiectorului, consultați soluțiile prezentate în secțiunile următoare.

► Linkuri corelate

- "Probleme legate de proiecție" [p.73](#)
- "Starea indicatoarelor proiectorului" [p.74](#)
- "Rezolvarea problemelor de pornire sau oprire a alimentării proiectorului" [p.75](#)
- "Rezolvarea problemelor de imagine" [p.76](#)
- "Rezolvarea problemelor de sunet" [p.79](#)
- "Rezolvarea problemelor de operare a telecomenzii" [p.81](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de funcția HDMI CEC" [p.82](#)
- "Soluționarea problemelor de rețea Wi-Fi" [p.83](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de Android TV™" [p.84](#)

Dacă proiectorul nu funcționează corect, opriți-l, deconectați-l și apoi reconectați-l și porniți-l.

Dacă problema persistă, încercați următoarele:


- Indicatoarele de pe proiector pot indica problema.
- Soluțiile prezentate în acest manual vă pot ajuta să rezolvați numeroase probleme.

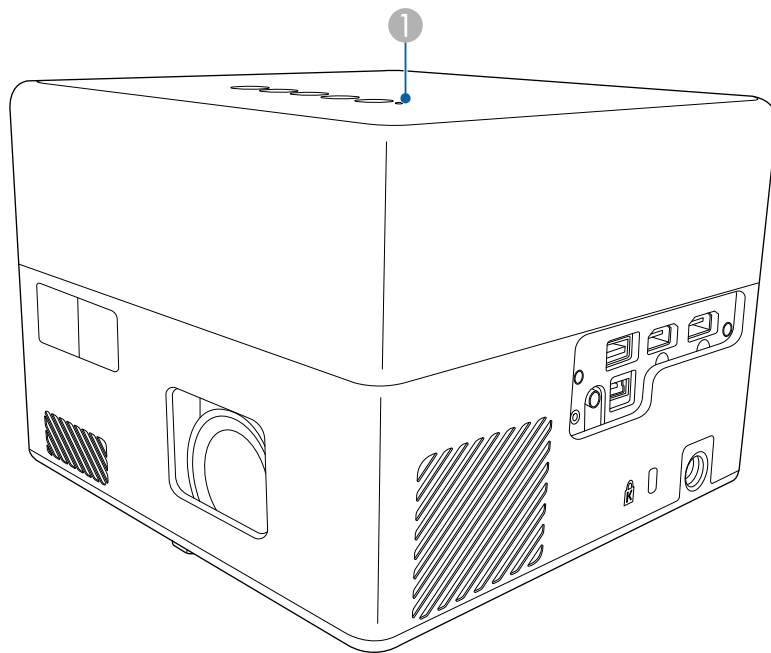
Dacă niciuna dintre aceste soluții nu vă este de ajutor, contactați Epson pentru asistență tehnică.



După repararea proiectorului, Epson vă poate returna dispozitivul în starea inițială. Asigurați-vă că vă notați informațiile de cont pentru fiecare serviciu online înainte de a conecta dealerul local sau cel mai apropiat centru de reparații Epson.

Indicatoarele de pe proiector indică starea proiecteurului și vă indică apariția unei probleme. Verificați starea și culoarea indicatoarelor și apoi consultați acest tabel pentru soluții.

 Dacă indicatoarele afișează o combinație care nu este listată în tabelul de mai jos, opriți proiectorul, deconectați-l și contactați Epson pentru asistență.



1 Indicator de stare

Stare proiector

Stare indicator	Problemă și soluții
Aprins albastru	Funcționare normală.

Stare indicator	Problemă și soluții
Albastru intermitent	Încălzirea, închiderea sau inițializarea proiecteurului. Funcționarea telecomenzii poate fi dezactivată atunci când indicatorul clipește albastru.
Oprit	Mod standby sau inactiv. Atunci când apăsați pe butonul de alimentare, proiecția pornește.
Portocaliu aprins	Proiectorul s-a supraîncălzit și s-a oprit. Lăsați proiectorul oprit timp de 5 minute pentru a se răci. <ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că gurile de ventilare și filtrul de aer nu sunt înfundate cu praf sau obstrucționate de obiecte din jur. Asigurați-vă că temperatura ambiantă nu este prea ridicată. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer. Dacă problema persistă, deconectați proiectorul și contactați Epson pentru ajutor.
	Avertizare laser. Opriți proiectorul, deconectați-l și contactați Epson pentru ajutor.
Portocaliu intermitent	Laserul are o problemă. Opriți proiectorul, deconectați-l și contactați Epson pentru ajutor.
	Un ventilator sau un senzor are o problemă. Opriți proiectorul, deconectați-l și contactați Epson pentru ajutor.
	Eroare internă la proiector. Opriți proiectorul, deconectați-l și contactați Epson pentru ajutor.

» Linkuri corelate

- "Setarea caracteristicilor proiecteurului - meniul Setări" [p.64](#)
- "Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare" [p.69](#)
- "Înlocuirea filtrului de aer" [p.69](#)

Dacă proiectorul nu pornește când apăsați pe butonul de pornire sau se oprește în mod neașteptat, încercați soluțiile din următoarele secțiuni.

» Linkuri corelate

- "Rezolvarea problemelor legate de alimentarea proiecteurului" [p.75](#)
- "Rezolvarea problemelor de închidere a proiecteurului" [p.75](#)

Rezolvarea problemelor legate de alimentarea proiecteurului

Dacă proiectorul nu pornește când apăsați pe butonul de pornire sau se oprește în mod neașteptat, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1** Asigurați-vă că este conectat ferm cablul de alimentare la proiector și la o priză de curent electric funcțională.
- 2** Dacă utilizați telecomanda, verificați bateriile telecomenzii.
- 3** Este posibil să fie o defecțiune la cablul de alimentare. Deconectați cablul și contactați Epson pentru asistență.

» Linkuri corelate

- "Pornirea proiecteurului" [p.28](#)
- "Instalarea bateriilor în telecomandă" [p.23](#)

Rezolvarea problemelor de închidere a proiecteurului

Dacă sursa de lumină a proiecteurului se oprește în mod neașteptat, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

- 1** Este posibil ca proiectoarele să fi intrat în modul de repaus după expirarea intervalului de timp specificat în **Cronometru inactiv** din

meniul **Setări** al proiecteurului. Apăsați pe butonul de alimentare de pe panoul de control sau telecomandă pentru a porni proiectorul.



După activarea proiecteurului, **Cronometru inactiv** este setat automat la **Oprit**.

2

Când indicatorul de stare este aprins portocaliu, proiectorul s-a supraîncălzit și s-a oprit.



Ventilatoarele de răcire pot funcționa în starea standby în funcție de setările proiecteurului. De asemenea, când proiectorul iese din starea standby, ventilatoarele pot produce un zgomot neașteptat. Proiectorul funcționează în condiții normale.

» Linkuri corelate

- "Setarea caracteristicilor proiecteurului - meniul Setări" [p.64](#)

Dacă aveți probleme legate de imaginile proiectate, consultați soluțiile prezentate în secțiunile următoare.


» Linkuri corelate

- "Rezolvarea problemelor de imagine lipsă" [p.76](#)
- "Ajustarea unei imagini care nu este dreptunghiulară" [p.76](#)
- "Ajustarea unei imagini încețoșate sau neclare" [p.77](#)
- "Rezolvarea problemelor de imagine afișată parțial" [p.77](#)
- "Ajustarea unei imagini care conține zgomot sau interferențe" [p.77](#)
- "Ajustarea unei imagini cu luminozitate sau culori incorecte" [p.78](#)
- "Ajustarea unei imagini inversate" [p.78](#)

Rezolvarea problemelor de imagine lipsă

Dacă nu este afișată nicio imagine, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

1 Verificați starea proiecteurului:

- Apăsați butonul  de pe panoul de control sau de pe telecomandă pentru a vedea dacă imaginea a fost dezactivată temporar.
- Verificați indicatorul de stare pentru a confirma că proiectorul este în stare normală de funcționare.
- Apăsați pe butonul de alimentare al proiecteurului pentru a îl activa din modul Standby sau Inactivare.
 - ☛ **Setări > Cronometru inactiv**

2 Verificați conexiunea cablului:

- Asigurați-vă că toate cablurile necesare sunt bine conectate și că este pornită alimentarea pentru proiector.
- Conectați sursa video direct la proiector.
- Înlocuiți cablul HDMI cu cel mai scurt.

3 Verificați starea sursei video:

- Dispozitivul conectat trebuie să îndeplinească standardul HDMI CEC. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- Dacă proiectați imagini de pe un laptop, asigurați-vă că acesta este setat să afișeze pe un monitor extern.

4 Verificați următoarele elemente:

- Aveți nevoie de o conexiune la internet pentru a vizualiza conținutul online. Asigurați-vă că ați activat rețeaua Wi-Fi.
- Setati din nou funcția CEC pentru dispozitivul conectat și reporniți dispozitivul.
- Asigurați-vă că rezoluția de afișare a calculatorului nu depășește limitele de rezoluție și de frecvență ale proiecteurului. Dacă este cazul, selectați altă rezoluție de afișare pentru calculatorul dvs. (Consultați manualul calculatorului pentru detalii.)
- Resetează toate setările proiecteurului la valorile implicite.

» Linkuri corelate

- "Setarea caracteristicilor proiecteurului - meniul Setări" [p.64](#)

Ajustarea unei imagini care nu este dreptunghiulară

Dacă imaginea proiectată nu este dreptunghiulară, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

1 Plasați proiectorul astfel încât să proiecteze direct pe mijlocul ecranului în formă pătrată, dacă este posibil.

2 Apăsați butonul de pe telecomandă pentru a efectua **Corecție automată trapez**.

- 3 Reglați forma imaginii folosind **Corecție T-H/V** sau **Reglare colțuri** în meniul **Ecran**.

» Linkuri corelate

- "Corectarea formei imaginii și a focalizării în mod automat" [p.33](#)
- "Corectarea manuală a formei imaginii" [p.33](#)
- "Corectarea formei imaginii cu reglare colțuri" [p.34](#)

Ajustarea unei imagini încețoșate sau neclare

Dacă imaginea proiectată este neclară sau încețoșată, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1 Ajustați setarea **Focalizare** în meniul **Ecran** al proiecteurului.
- 2 Verificați următoarele elemente:
 - Poziționați proiectorul suficient de aproape de ecran.
 - Poziționați proiectorul astfel încât unghiul de ajustare a distorsiunii trapezoidale să nu fie atât de mare încât să distorsioneze imaginea.
- 3 Curățați obiectivul proiecteurului.



Pentru a evita condensarea obiectului după trecerea de la un mediu rece, lăsați proiectorul să ajungă la temperatura încăperii înainte de a-l folosi.

- 4 Ajustați setarea **Claritate** din meniul **Fotografie** al proiecteurului pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.
☛ **Imagine > Setări particularizate > Claritate**
- 5 Dacă proiectați de pe un calculator, folosiți o rezoluție scăzută sau selectați o rezoluție care corespunde cu rezoluția nativă a proiecteurului.

» Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii - meniul Fotografie" [p.59](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiecteurului" [p.36](#)
- "Curățarea lentilelor" [p.67](#)

Rezolvarea problemelor de imagine afișată parțial

Dacă este afișată numai o imagine parțială, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

- 1 Dacă **Format imagine** din meniul **Fotografie** este setat la **Zoom**, modificați-l la **Normal**.
- 2 Asigurați-vă că ați selectat modul de proiecție corect. Puteți selecta utilizând setarea **Proiecție** în meniul **Ecran** al proiecteurului.
- 3 Verificați setările de afișare ale calculatorului pentru a dezactiva afișarea duală și pentru a seta rezoluția în limitele proiecteurului. (Consultați manualul calculatorului pentru detalii.)

» Linkuri corelate

- "Setări pentru funcțiile proiecteurului - Meniul Ecran" [p.63](#)

Ajustarea unei imagini care conține zgomot sau interferențe

Dacă imaginea proiectată conține interferențe electronice (zgomot) sau este statică, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1 Verificați cablurile care conectează sursa video la proiector. Acestea ar trebui:
 - să fie separate de cablul de alimentare pentru a preveni interferențele
 - să fie conectate ferm la ambele capete

- să nu fie conectate la un cablu prelungitor;

2 Dacă ați ajustat forma imaginii folosind butoanele proiecteurului, reduceți nivelul setării **Claritate** din meniul **Fotografie** pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.

☛ **Imagine > Setări particularizate > Claritate**

3 Dacă ați conectat un cablu prelungitor de alimentare, încercați să proiectați fără acesta pentru a vedea dacă acesta a provocat interferențe cu semnalul.

4 Selectați o rezoluție video pentru calculator și o frecvență de reîmprospătare care să fie compatibile cu proiectorul.

» **Linkuri corelate**

- "Setări pentru calitatea imaginii - meniul Fotografie" [p.59](#)

Ajustarea unei imagini cu luminozitate sau culori incorecte

Dacă imaginea proiectată este prea închisă sau prea deschisă ori dacă tonurile de culoare sunt incorecte, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

1 Încercați diferite moduri de culoare pentru imaginea și mediul dvs. selectând setarea **Mod culoare** în meniul **Fotografie** al proiecteurului.

2 Verificați setările sursei video.

3 Ajustați **Setări particularizate** și **Temperatură culoare** din meniul **Fotografie** pentru sursa de intrare curentă.

4 Asigurați-vă că ați selectat setarea **Interval video HDMI** corespunzătoare din meniul **Fotografie** al proiecteurului, dacă se aplică pentru sursa de imagini.

5 Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate ferm la proiector și la echipamentul dvs. video. Dacă ați conectat cabluri de dimensiuni mari, încercați să le înlocuiți cu cabluri mai scurte.

6 Poziționați proiectorul suficient de aproape de ecran.

» **Linkuri corelate**

- "Setări pentru calitatea imaginii - meniul Fotografie" [p.59](#)

Ajustarea unei imagini inversate

Dacă imaginea proiectată este inversă, selectați modul de proiecție corect.

☛ **Ecran > Proiecție**

» **Linkuri corelate**

- "Setări pentru funcțiile proiecteurului - Meniul Ecran" [p.63](#)



Dacă aveți probleme legate de sunetul proiectat, consultați soluțiile prezentate în secțiunile următoare.

» Linkuri corelate

- "Rezolvarea problemelor de lipsă sunet sau nivel sunet scăzut" [p.79](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de Mod difuzor Bluetooth" [p.79](#)

Rezolvarea problemelor de lipsă sunet sau nivel sunet scăzut

Dacă nu există sunet sau volumul este prea mic, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

- 1** Reglați setările de volum ale proiectorului utilizând butoanele  sau  de pe panoul de control sau de pe telecomandă.
- 2** Verificați conexiunile cablului dintre proiector și sursa video.
- 3** Verificați următoarele setări pe echipamentul video:
 - Verificați sursa video pentru a vă asigura că volumul este activat și că ieșirea audio este setată pentru sursa corespunzătoare.
 - Atunci când conectați proiectorul la un sistem Mac folosind un cablu HDMI, asigurați-vă că sistemul Mac acceptă transmiterea sunetului prin portul HDMI.
- 4** Dacă doriți să transmiteți semnal audio de la difuzorul proiectorului, încercați următoarele soluții:
 - Setări **Dispozitiv ieșire sunet** la **Difuzor** în meniul **Sunet**.
 - Setări **Format ieșire sunet** la **PCM** în meniul **Sunet**.

- 5** Dacă doriți să redați semnal audio pe un dispozitiv audio extern folosind un cablu HDMI, încercați următoarele soluții:

- Asigurați-vă că este conectat cablul HDMI la portul HDMI2 (ARC) al proiectorului.
- Setări **HDMI CEC** la **Pornit** din meniul **Setări**.
- Setări **HDMI2 ARC** la **Pornit** din meniul **Setări**.
- Setări **Dispozitiv ieșire sunet** la **ARC** în meniul **Sunet**.
- Setări **Format ieșire sunet** la **PCM** în meniul **Sunet**.
- Cablul HDMI trebuie să fie compatibil cu HDMI ARC.




Când redați semnal audio pe un dispozitiv audio extern care nu acceptă HDMI ARC utilizând un cablu HDMI, setări **HDMI CEC** la **Oprit** în meniul **Setări**.

» Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea sunetului - Meniul Sunet" [p.61](#)

Rezolvarea problemelor legate de Mod difuzor Bluetooth

Dacă nu puteți conecta un dispozitiv audio Bluetooth la proiector, încercați următoarele soluții.

- 1** Apăsăți butonul  de pe panoul de control sau telecomandă pentru a accesa **Mod difuzor Bluetooth**.
- 2** Selectați **Projector** din lista dispozitivelor Bluetooth disponibile afișate pe dispozitiv.
- 3** Asigurați-vă că nu sunt conectate alte dispozitive Bluetooth la proiector.

Nu puteți conecta mai multe dispozitive audio Bluetooth la proiector în același timp.

4 Asigurați-vă că dispozitivul respectă specificațiile Bluetooth ale proiectorului.

5 Verificați următoarele elemente:

- Verificați dacă există obstacole între dispozitivul audio Bluetooth și proiector și modificați pozițiile acestor dispozitive pentru a îmbunătăți comunicarea.
- Asigurați-vă că dispozitivul audio Bluetooth conectat se află în distanța de comunicare specificată.
- Evitați utilizarea proiectorului în apropierea rețelelor wireless, a cuptoarelor cu microunde, a telefoanelor fără fir care funcționează pe frecvența de 2,4 GHz sau a altor dispozitive care utilizează banda de frecvență de 2,4 GHz. Aceste dispozitive pot interfera cu semnalul dintre proiector și dispozitivul audio Bluetooth.


» **Linkuri corelate**

- "Specificații Bluetooth" [p.49](#)
- "Utilizarea proiectorului ca boxă Bluetooth" [p.49](#)

Dacă proiectorul nu răspunde la comenzile transmise de telecomandă, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.



Dacă pierdeți telecomanda, puteți comanda alta de la Epson.

- 1** Verificați dacă bateriile telecomenzii sunt inserate în mod corespunzător și că acestea au energie. Dacă este cazul, înlocuiți bateriile.
- 2** Verificați dacă există butoane pe telecomandă care au rămas cuplate, fapt care determină intrarea în stare de inactivitate. Deblocați butonul pentru a activa telecomanda.
- 3** Dacă imaginea este proiectată de la proiector, asigurați-vă că operați telecomanda în unghiul și în raza de recepție a proiectorului.
- 4** Verificați indicatorul de stare pentru a confirma că proiectorul este în stare normală de funcționare.
- 5** Este posibil să existe interferențe cu receptoarele proiectorului din partea iluminării fluorescente puternice, a razelor solare puternice sau din partea semnalelor infraroșii ale dispozitivului. Reduceți intensitatea acestor surse de lumină ori mutați proiectorul din locurile luminoase sau de lângă echipamentul care determină aceste interferențe.
- 6** Dacă se afișează ecranul de asociere, efectuați asocierea din nou menținând apăsată simultan butoanele [Enter] și  de pe telecomandă timp de aproximativ trei secunde.

» Linkuri corelate

- "Utilizarea telecomenzii" [p.24](#)
- "Starea indicatoarelor proiectorului" [p.74](#)
- "Instalarea bateriilor în telecomandă" [p.23](#)

Dacă nu puteți controla dispozitivele conectate de la proiector, încercați soluțiile următoare până la rezolvarea problemei.

- 1** Cablul trebuie să îndeplinească standardul HDMI CEC.
- 2** Dispozitivul conectat trebuie să îndeplinească standardul HDMI CEC. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- 3** Setări HDMI CEC la **Pornit** din meniul **Setări**.
☛ **Setări > HDMI CEC > Control CEC**
- 4** Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate ferm la proiector și la echipamentul dvs. video.




Conectați cablul HDMI la portul HDMI2 (ARC) al proiectorului.

- 5** Asigurați-vă că dispozitivele conectate sunt activate și se află în standby. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- 6** În cazul în care conectați un dispozitiv noi sau modificați conexiunea, setați din nou funcția CEC pentru dispozitivul conectat și reporniți dispozitivul.

» Linkuri corelate

- "Setarea caracteristicilor proiectorului - meniul Setări" [p.64](#)
- "Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC" [p.52](#)

Dacă nu vă puteți conecta la o rețea Wi-Fi, încercați următoarele soluții.

- 1** Asigurați-vă că routerul și modemul dvs. Wi-Fi funcționează corect. Repornirea acestor dispozitive poate rezolva problema conexiunii la rețea.
- 2** Verificați dacă există obstacole între router-ul Wi-Fi și proiector și modificați pozițiile acestor dispozitive pentru a îmbunătăți comunicarea.
- 3** Puteți verifica setările rețelei din meniul afișat atunci când apăsați  din partea dreaptă sus a ecranului principal Android TV™.
- 4** Dacă inițializați proiectorul, trebuie să selectați din nou setările de rețea pe ecranul inițial de configurare.

» Linkuri corelate

- "Inițializarea proiectorului" [p.56](#)

Consultați pagina următoare dacă aveți probleme atunci când vizionați Android TV.

<https://support.google.com/androidtv/>

Apendice

Parcurgeți aceste secțiuni pentru specificații tehnice și note importante privind proiectorul.

► **Linkuri corelate**

- "Accesorii opționale și piese de schimb" [p.86](#)
- "Dimensiunea ecranului și distanța aproximativă de proiecție" [p.87](#)
- "Rezoluții de afișare acceptate" [p.89](#)
- "Specificațiile proiectorului" [p.90](#)
- "Dimensiuni externe" [p.91](#)
- "Lista simbolurilor și instrucțiunilor de siguranță" [p.92](#)
- "Informații privind siguranța în timpul folosirii laserului" [p.94](#)
- "Glosar" [p.96](#)
- "Note" [p.97](#)

Sunt disponibile următoarele accesorii și piese de schimb opționale. Cumpărați aceste produse în funcție de necesități.

Următoarea listă cu accesorii și piese de schimb opționale este valabilă începând cu: august 2020.

Detaliile referitoare la accesorii pot fi modificate fără notificare prealabilă și disponibilitatea acestora poate diferi în funcție de țara în care se face cumpărarea.

» Linkuri corelate

- "Suporturi de montare" [p.86](#)
- "Piese de schimb" [p.86](#)

» Linkuri corelate

- "Înlocuirea filtrului de aer" [p.69](#)

Suporturi de montare

Placă de montare ELPMB65

Se utilizează la instalarea proiectorului pe un suport conform cu VESA sau un trepied.

Set cablu de securitate ELPWR01

Se utilizează la conectarea proiectorului la un suport de instalare pentru a preveni căderea proiectorului.



Este necesară experiență specială pentru a suspenda proiectorul pe tavan. Contactați Epson pentru asistență.

» Linkuri corelate

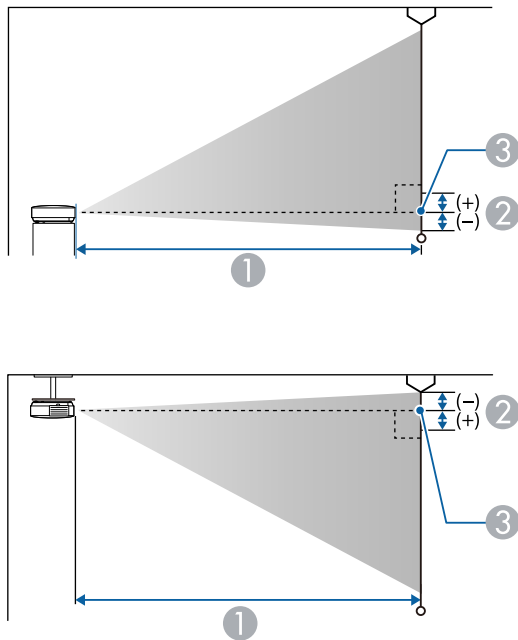
- "Instalarea proiectorului pe echipamentul de montare compatibil VESA sau pe un trepied" [p.18](#)

Piese de schimb

Filtru de aer ELPAF61

Se folosește pentru a înlocui filtrele de aer uzate.

Utilizați tabelul de mai jos pentru a stabili cât de departe să plasați proiectorul de ecran în funcție de dimensiunea imaginii proiectate.



- ① Distanță proiecție (cm)
- ② Distanța de la centrul lentilei până la partea inferioară a ecranului (sau până la partea superioară a ecranului, dacă acesta este suspendat de tavan) (cm)
- ③ Centrul lentilei

Dimensiunea ecranului 16:9		①	②
30"	66 × 37	65	0
40"	89 × 50	88	0
50"	111 × 62	110	0
60"	133 × 75	133	0
70"	155 × 87	156	0

Dimensiunea ecranului 16:9		①	②
80"	177 × 100	179	0
90"	199 × 112	202	0
100"	221 × 125	224	0
120"	266 × 149	270	0
150"	332 × 187	338	0

Dimensiune ecran 16:10		①	②
30"	65 × 40	70	0
40"	86 × 54	95	0
50"	108 × 67	120	0
60"	129 × 81	144	0
70"	151 × 94	169	0
80"	172 × 108	194	0
90"	194 × 121	218	0
100"	215 × 135	243	0
120"	258 × 162	292	0
130"	280 × 175	317	0
140"	302 × 188	341	0

Dimensiunea ecranului 4:3		①	②
30"	61 × 46	80	0
40"	81 × 61	108	0
50"	102 × 76	136	0
60"	122 × 91	164	0
70"	142 × 107	192	0
80"	163 × 122	220	0
90"	183 × 137	247	0

Dimensiunea ecranului 4:3		①	②
100"	203 × 152	275	0
120"	244 × 183	331	0

Acest tabel prezintă frecvența de reîmprospătare și rezoluția pentru fiecare format de afișare video compatibil.

Semnale de intrare pentru porturile HDMI

Semnal	Rată de reîmprospătare (Hz)	Rezoluție (puncte)	Spațiu de culoare
VGA	60	640 × 480	RGB*
SDTV (480i/480p)	59,94	720 × 480	4:2:2/4:4:4/RGB
SDTV (576i/576p)	50	720 × 576	4:2:2/4:4:4/RGB
HDTV (720p)	50/59,94/60	1280 × 720	4:2:2/4:4:4/RGB
HDTV (1080i)	50/59,94/60	1920 × 1080	4:2:2/4:4:4/RGB
HDTV (1080p)	23,98/24/29,97/30/50/59,94/60	1920 × 1080	4:2:2/4:4:4/RGB
4K (3840 × 2160)	23,98/24/25/29,97/30	3840 × 2160	4:2:2/4:4:4*/RGB*
	50/59,94/60		4:2:0*
4K (4096 × 2160)	23,98/24/25/29,97/30	4096 × 2160	4:2:2/4:4:4*/RGB*
	50/59,94/60		4:2:0*

* Acceptă numai 8 biți.

Următoarele semnale acceptă HDR10 și HLG.

Semnal	Rată de reîmprospătare (Hz)	Rezoluție (puncte)	Spațiu de culoare**
1080p (1920 × 1080)	23,98/24/29,97/30/50/59,94/60	1920 × 1080	4:2:2/4:4:4/RGB
4K (3840 × 2160)	23,98/24/25/29,97/30	3840 × 2160	4:2:2
4K (4096 × 2160)	23,98/24/25/29,97/30	4096 × 2160	4:2:2

** Acceptă numai 10 și 12 biți.

Denumirea produsului	EF-12
Dimensiuni	175 (W) × 128 (H) × 175 (D) mm (fără a include secțiunea înălțată)
Dimensiune panou LCD	0,62"
Metodă de afișare	Poli-silicon TFT cu matrice activă
Rezoluție	2.073.600 de pixeli Full HD (1.920 (W) × 1.080 (H) puncte) × 3
Reglare focalizare	Auto
Sursă de lumină	Diodă laser
Putere de ieșire sursă de lumină	Până la 22,5 W
Lungime de undă	Între 449 și 461 nm
Durată de viață sursă de lumină *	Până la 20.000 ore
Ieșire audio max.	5 W × 2
Difuzor	2 (Stereo)
Sursă de alimentare	24V c.c. 4,1A
Consum energie în funcționare	102 W
Consum de energie în modul Standby	Comunicare act.: 2,0 W Comunicare dez.: 0,5 W
Altitudinea de funcționare	Altitudine între 0 și 3.000 m
Temperatură de funcționare	Altitudine de la 0 la 2.286 m: 5 până la + 35 °C (fără condens) Altitudine de la 2.287 la 3.000 m: 5 până la +30°C (umiditate de 20 până la 80%, fără condens)
Temperatură de depozitare	-10 la + 60°C (Umiditate de la 10 la 90%, fără condens)
Greutate	Aprox. 2,1 kg

* Durata aproximativă de funcționare până când nivelul de strălucire al sursei de lumină scade până la jumătate din valoarea inițială. (Presupunând că

proiectorul este utilizat într-o atmosferă în care pulberile în suspensie din aer sunt mai mici de 0,04 până la 0,2 mg/m³. Durata estimată variază în funcție de modul de utilizare a proiecteurului și de condițiile de funcționare.)

► Linkuri corelate

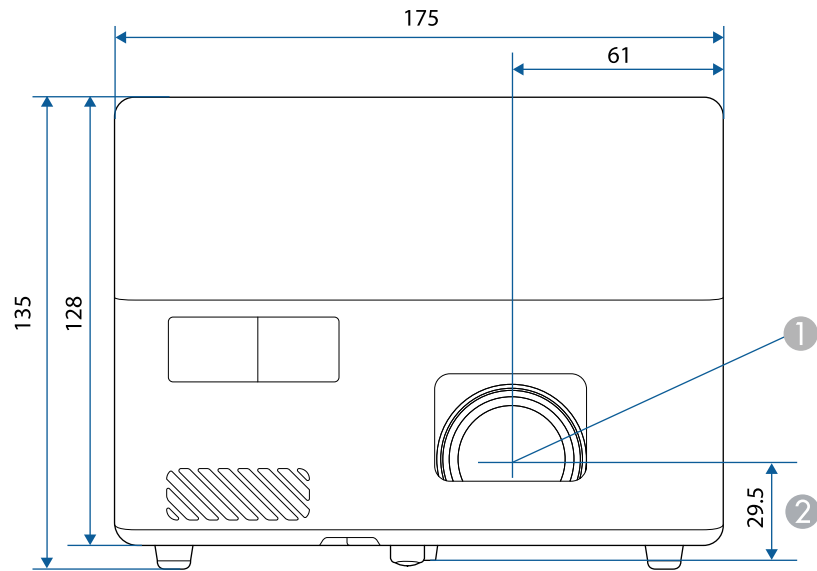
- "Specificații adaptor de c.a." [p.90](#)
- "Specificațiile conectorilor" [p.90](#)

Specificații adaptor de c.a.

Producător	EPSON
Model	AD10370LF
Putere de intrare	100-240 V CA±10% 50/60 Hz 1,75 A
Putere de ieșire	24,0 V c.c., 5,0 A, 120,0 W

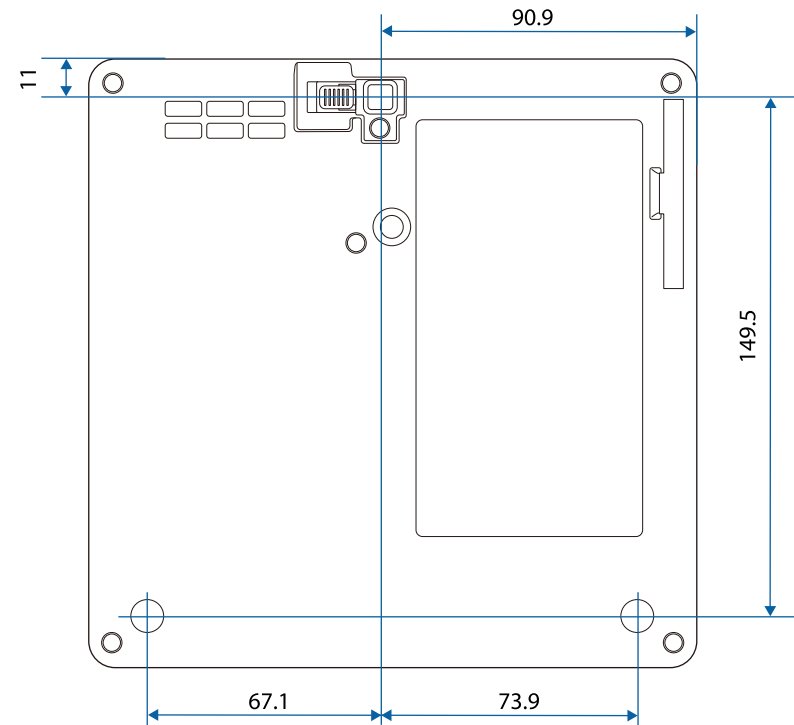
Specificațiile conectorilor

Port Audio Out	1	Mini-mufă stereo cu pini
Portul HDMI1	1	HDMI
Port HDMI2 (ARC)	1	HDMI
Port USB-A	1	Conector USB (Type A)
Portul Service	1	Conector USB (Mini-B)






1 Centrul lentilei








2 Distanța de la centrul lentilelor la punctul de fixare a consolei de suspendare






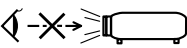





Dimensiunile în aceste imagini sunt exprimate în mm.

În următorul tabel sunt prezentate semnificațiile simbolurilor de siguranță care apar pe etichetele echipamentului.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
1		IEC60417 No. 5007	„Pornit” (alimentare) Pentru indicarea conexiunii la rețeaua de alimentare.
2		IEC60417 No. 5008	„Oprit” (alimentare) Pentru indicarea întreruperii conexiunii la rețeaua de alimentare.
3		IEC60417 No. 5009	Standby Pentru identificarea comutatorului sau poziției comutatorului prin care o parte a echipamentului este activată în vederea aducerii echipamentului în starea de stand-by.
4		ISO7000 No. 0434B, IEC3864-B3.1	Atenție Pentru identificarea situațiilor generice în care trebuie să acordați atenție atunci când utilizați produsul.
5		IEC60417 No. 5041	Atenție, suprafață fierbinte Pentru a indica faptul că elementul marcat poate fi fierbinte și nu trebuie atins fără a se avea grijă.
6		IEC60417 No. 6042 ISO3864-B3.6	Atenție, risc de electrocutare Pentru a identifica faptul că echipamentul prezintă risc de electrocutare.
7		IEC60417 No. 5957	A se utiliza exclusiv în interior Pentru a identifica echipamentele electrice destinate în principal uzului în interior.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
8		IEC60417 No. 5926	Polaritate pentru conectorul de alimentare cu c.c. Pentru identificarea conexiunilor pozitivă și negativă (polarităților) ale unui echipament la care se poate conecta o sursă de alimentare cu c.c.
9		—	La fel ca Nr. 8.
10		IEC60417 No. 5001B	Baterie, general Echipament alimentat de la baterie. Pentru identificarea unei componente, de exemplu un capac al compartimentului pentru baterii sau bornele unui conector.
11		IEC60417 No. 5002	Poziție pentru celulă Pentru identificarea suportului pentru baterii și pentru identificarea poziționării celulelor în interiorul suportului pentru baterii.
12		—	La fel ca Nr. 11.
13		IEC60417 No. 5019	Împământare de protecție Pentru identificarea oricărei borne care are rolul de conectare la un conductor extern în vederea asigurării protecției împotriva electrocutării în cazul unei defecțiuni sau borna unui electrod cu rol de împământare de protecție.
14		IEC60417 No. 5017	Împământare Pentru identificarea unei borne de împământare, în cazurile în care niciuna dintre variantele de la nr. 13 nu este obligatorie în mod explicit.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
15		IEC60417 No. 5032	Curent alternativ Pentru indicarea pe placa de valori nominale faptul că echipamentul poate fi alimentat numai cu curent alternativ; pentru identificarea bornelor relevante.
16		IEC60417 No. 5031	Curent direct Pentru indicarea pe placa de valori nominale faptul că echipamentul poate fi alimentat numai cu curent direct; pentru identificarea bornelor relevante.
17		IEC60417 No. 5172	Echipament din Clasa II Pentru identificarea echipamentelor care întrunesc cerințele de siguranță specificate pentru echipamentele din Clasa II, în conformitate cu IEC 61140.
18		ISO 3864	Interdicție generală Pentru identificarea acțiunilor sau operațiilor care sunt interzise.
19		ISO 3864	Interdicție de contact Pentru a indica faptul că se pot produce răni ca urmare a atingerii unei anumite părți a echipamentului.
20		—	Nu priviți niciodată spre lentila proiectorului când proiectorul este pornit.
21		—	Pentru a indica faptul că este interzis să așezați obiecte pe proiector.
22		ISO3864 IEC60825-1	Atenție, radiație laser Pentru a indica faptul că echipamentul are o componentă care emite radiații laser.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
23		ISO 3864	Interdicție de dezasamblare Pentru a indica un risc de rănire, de exemplu prin electrocutare, în cazul dezasamblării echipamentului.
24		IEC60417 No. 5266	Standby, standby parțial Pentru a indica faptul că acea componentă din echipament este pregătită pentru funcționare.
25		ISO3864 IEC60417 No. 5057	Precauție, piese în mișcare Pentru a indica faptul că trebuie să vă feriți de piesele în mișcare, în conformitate cu standardele de protecție.
26		IEC60417 No. 6056	Atenție (Paletel ventilatorului în mișcare) Ca măsură de siguranță, nu vă apropiați de paletel ventilatorului când sunt în mișcare.
27		IEC60417 No. 6043	Atenție (Colțuri ascuțite) Pentru a indica colțurile ascuțite care nu trebuie atinse.
28		—	Pentru a indica faptul că este interzisă să priviți în lentilă în timpul proiecției.
29		ISO7010 No. W027 ISO 3864	Avertisment, radiații optice (cum ar fi raze UV, radiații vizibile, infraroșu) Luarea măsurilor pentru evitarea accidentărilor la ochi și piele în apropierea radiațiilor optice.
30		IEC60417 No. 5109	A nu se utiliza în zone rezidențiale. Pentru a identifica echipamentele electrice necorespunzătoare pentru o zonă rezidențială.

Acest proiector se încadrează în categoria 1 a produselor laser, categorie conformă cu standardul internațional IEC/EN60825-1:2014 pentru lasere.

Urmați aceste instrucțiuni pentru lucrul în siguranță atunci când folosiți proiectorul.

Avertisment

- Nu deschideți carcasa proiectorului. Proiectorul conține un laser de putere mare.
- Pot exista radiații optice periculoase emise de acest produs. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. Vă poate afecta vederea.

Atenție

Nu dezamblați proiectorul atunci când îl casați. Casați dispozitivul în conformitate cu legile și reglementările locale sau naționale.



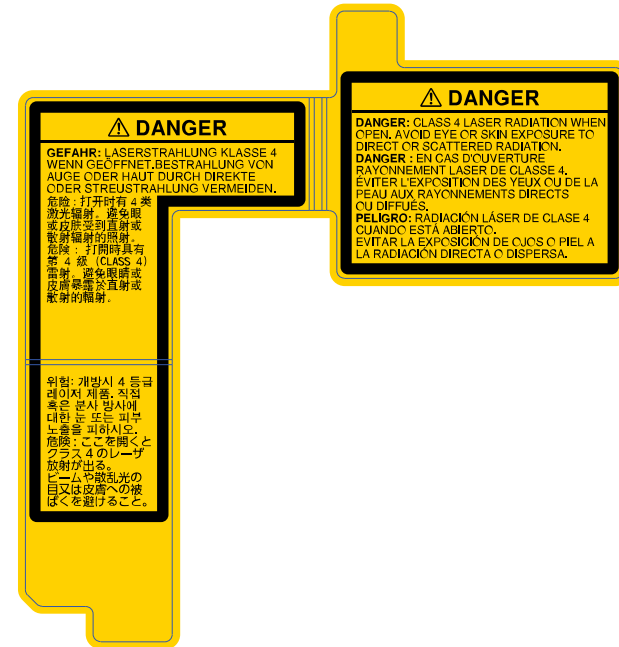
Proiectorul utilizează laserul ca sursă de lumină. Laserul are caracteristicile următoare.

- În funcție de mediul ambiant, strălucirea sursei de lumină poate să scadă. Strălucirea scade mult atunci când crește prea mult temperatura.
- Strălucirea sursei de lumină scade cu cât este utilizat mai mult. Puteți schimba raportul dintre durata de utilizare și scăderea strălucirii în setările pentru strălucire.

▶ Linkuri corelate

- "Etichete de avertizare împotriva produselor laser" [p.94](#)

Interior

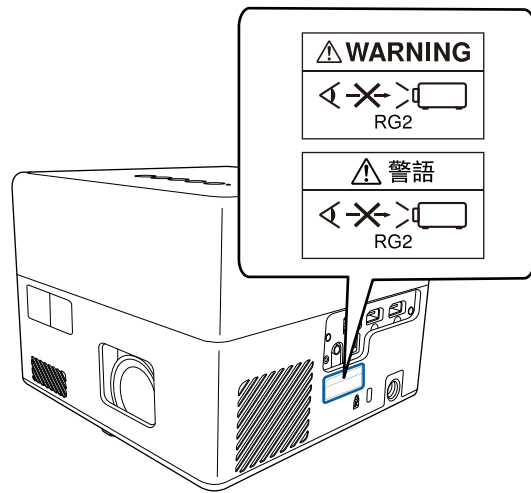


Etichete de avertizare împotriva produselor laser

Etichetele de avertizare laser sunt atașate pe proiector.

Lateral

Ca în cazul oricărei surse de lumină, nu trebuie să priviți în fascicol, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.



Această secțiune explică pe scurt termenii dificili care nu sunt explicați în textul acestui ghid. Pentru detalii, consultați alte publicații disponibile pe piață.

Format imagine	Este raportul dintre lungimea și înălțimea unei imagini. Ecranele cu un raport orizontal:vertical de 16:9, cum ar fi ecrane HDTV, sunt denumite ecrane late. Ecranele SDTV și cele generale de calculator au un format de imagine de 4:3.
Contrast	Strălucirea relativă a zonelor deschise și închise dintr-o imagine poate fi mărită sau micșorată pentru a face ca textul sau grafica să fie mai clare sau mai neclare. Ajustarea acestei proprietăți a unei imagini se numește ajustarea contrastului.
Full HD	Un standard de dimensiune a ecranului cu o rezoluție de 1.920 (pe orizontală) × 1.080 (pe verticală) de puncte.
HDCP	HDCP este o abreviere pentru High-bandwidth Digital Content Protection. Acest parametru este utilizat pentru a preveni copierea ilegală, precum și pentru a proteja dreptul de copyright prin codificarea semnalelor trimise prin porturile DVI și HDMI. Deoarece porturile HDMI de pe proiector acceptă tehnologia HDCP, acesta poate proiecta imagini digitale protejate de tehnologia HDCP. Cu toate acestea, este posibil ca proiectorul să nu poată proiecta imaginile protejate cu versiunea actualizată sau revizuită a tehnologiei de criptare HDCP.
HDMI™	Este o abreviere pentru High Definition Multimedia Interface. HDMI™ este un standard destinat aparaturii electronice digitale și calculatoarelor. Acesta este un standard prin care imaginile HD și semnalele audio multicanal sunt transmise digital. Dacă semnalul digital nu este comprimat, imaginea poate fi transferată la cea mai bună calitate posibilă. De asemenea, acest standard oferă și o funcție de criptare a semnalului digital.

HDTV	O abreviere pentru High-Definition Television care se referă la sistemele de înaltă definiție care îndeplinesc următoarele condiții: <ul style="list-style-type: none"> • Rezoluție verticală de 720p sau 1.080i sau mai mare (p = Progresiv, i = Întreșere) • Ecran cu un format imagine de 16:9
Asociere	Este folosit pentru înregistrarea în avans a dispozitivelor la conectarea cu dispozitive Bluetooth pentru a asigura o comunicare mutuală.
Rată refresh	Elementul de emisie a luminii unui ecran își menține aceeași luminozitate și culoare un timp foarte scurt. Din această cauză, imaginea trebuie scanată de mai multe ori pe secundă pentru a reînprospăta elementul de emisie al luminii. Numărul operațiunilor de actualizare/secundă este numit rată de refresh și este exprimat în hertzi (Hz).
SDTV	O abreviere pentru Standard Definition Television care se referă la sistemele de televiziune standard, care nu îndeplinesc condițiile pentru televiziunea de înaltă definiție HDTV.
VGA	Un standard de dimensiune a ecranului cu o rezoluție de 640 (pe orizontală) × 480 (pe verticală) de puncte.
WXGA	Un standard de dimensiune a ecranului cu o rezoluție de 1.280 (pe orizontală) × 800 (pe verticală) de puncte.

Consultați aceste secțiuni pentru note importante despre proiector.

► **Linkuri corelate**

- "Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive" [p.97](#)
- "Restricție de utilizare" [p.97](#)
- "Mărci comerciale" [p.97](#)
- "Aviz privind drepturile de autor" [p.98](#)
- "Atribuirea de drepturi de autor" [p.98](#)

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
 Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
 Telephone: 81-266-52-3131
<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.
 Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5,1101 BA Amsterdam Zuidoost
 The Netherlands
 Telephone: 31-20-314-5000
<http://www.epson.eu/>

Restricție de utilizare

Când acest produs este utilizat pentru aplicații care necesită un grad ridicat de fiabilitate și siguranță, precum: a) dispozitive de transport pentru aviație, căi ferate, marină, auto; b) dispozitive de prevenire a dezastrelor; c) diferite dispozitive de siguranță etc. sau d) dispozitive funcționale și de precizie, produsul se va utiliza numai după luarea în considerare, la proiectare, a unor măsuri de prevenire și redundanțe, pentru menținerea siguranței și a unei

fiabilități complete a sistemului. Deoarece acest produs nu a fost conceput pentru utilizarea în aplicații care necesită fiabilitate/siguranță extremă, precum echipamente aerospațiale, echipamente principale de comunicații, echipamente de control al energiei nucleare sau echipamente medicale pentru asistență medicală directă etc., vă rugăm să efectuați o estimare personală a caracterului adecvat al acestui produs, după o evaluare completă.

Mărci comerciale


EPSON este marca comercială înregistrată, EXCEED YOUR VISION și siglele acesteia sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Seiko Epson Corporation.

Mac, OS X și macOS sunt mărci comerciale ale Apple Inc.

Microsoft, Windows și sigla Windows sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Google, Google Play, YouTube și Android TV sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc. 

Wi-Fi™ este o marcă comercială a Wi-Fi Alliance.

Marcajul și logo-urile Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Seiko Epson Corporation este sub licență. Alte mărci sau nume comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

Adobe și Acrobat sunt fie mărci înregistrate fie mărci ale Adobe Systems Incorporated din Statele Unite și/sau din alte țări.

De asemenea, alte nume de produse utilizate în acest document sunt folosite numai pentru exemplificare și pot fi mărci comerciale ale proprietarilor lor. Epson nu revendică niciun drept asupra acestor mărci.

Aviz privind drepturile de autor

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, salvată într-un sistem de stocare sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic, mecanic, prin fotocopiere, înregistrare sau în alt mod, fără acordul scris prealabil al Seiko Epson Corporation. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru drepturile de autor care provin din utilizarea informațiilor din acest document. De asemenea, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea informațiilor din acest document.

Nici Seiko Epson Corporation, nici filialele acesteia nu sunt responsabile față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile suportate de cumpărător sau de terți în cazul unui accident, a folosirii necorespunzătoare sau abuzive a acestui produs sau în cazul unor modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse produsului sau (cu excepția SUA) în cazul nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de funcționare și întreținere oferite de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru daunele sau problemele produse datorită folosirii altor componente opționale sau a altor consumabile decât cele indicate de Seiko Epson Corporation ca fiind produse originale Epson sau produse aprobate de Epson.

Conținutul acestui ghid poate fi modificat sau actualizat fără notificare prealabilă.

Ilustrațiile din acest ghid pot diferi față de proiector.

Atribuirea de drepturi de autor

Aceste informații fac obiectul unui regim de modificare fără notificare.

© 2020 Seiko Epson Corporation

2020.12 414042801RO